

Schnellkupplungen Metall

Messing, Edelstahl, Stahl

Accouplements à fermeture rapide en métal

Laiton, acier inoxydable,
acier

Quick-disconnect couplings in metal

Brass, stainless steel, steel



Seite/Page/Page

Seite/Page/Page

Seite/Page/Page

Schnellkupplungen MS
Coupleur rapide laiton
Quick couplings brass

Schnellkupplungen Inox
Coupleur rapide inox
Quick couplings inox

Serie T "Stecker"
 Série T "embout"
 Series T "nipple"

556-557



572-573
 Sicherheitskupplung codiert "Kuppler"
 Accouplement de sécurité codé "coupleur"
 Safety coupling coded "coupler"

Serie EA/E "Kuppler"
 Série EA/E "coupleur"
 Series EA/E "coupler"

547



Serie 20 "Kuppler"
 Série 20 "coupleur"
 Series 20 "coupler"

559-560



Serie EA/E "Stecker"
 Série EA/E "embout"
 Series EA/E "nipple"

547



Serie 20 "Stecker"
 Série 20 "embout"
 Series 20 "nipple"

560-561



Serie H "Kuppler"
 Série H "coupleur"
 Series H "coupler"

550



Serie 21 "Kuppler"
 Série 21 "coupleur"
 Series 21 "coupler"

563-564



Serie H "Stecker"
 Série H "embout"
 Series H "nipple"

551-552



Serie 21 "Stecker"
 Série 21 "embout"
 Series 21 "nipple"

564-566



Serie 72 "Kuppler"
 Série 72 "coupleur"
 Series 72 "coupler"

554



Serie 22 "Kuppler"
 Série 22 "coupleur"
 Series 22 "coupler"

568



Serie 72 "Stecker"
 Série 72 "embout"
 Series 72 "nipple"

554



Serie 22 "Stecker"
 Série 22 "embout"
 Series 22 "nipple"

569



Serie T "Kuppler"
 Série T "coupleur"
 Series T "coupler"

556



Serie 25 "Kuppler"
 Série 25 "coupleur"
 Series 25 "coupler"

584



Seite/Page/Page

Seite/Page/Page

Serie 25 "Stecker"
Série 25 "embout"
Series 25 "nipple"



Schnellkupplungen Stahl
Coupleur rapide acier
Quick couplings steel

Serie T "Kuppler"
Série T "coupleur"
Series T "coupler"



Serie H "Kuppler"
Série H "coupleur"
Series H "coupler"



Serie T "Stecker"
Série T "embout"
Series T "nipple"



Serie H "Stecker"
Série H "embout"
Series H "nipple"



Serie 20E "Kuppler"
Série 20E "coupleur"
Series 20E "coupler"



Serie T "Kuppler"
Série T "coupleur"
Series T "coupler"



Serie 20E "Stecker"
Série 20E "embout"
Series 20E "nipple"



Serie T "Stecker"
Série T "embout"
Series T "nipple"



Serie 21E "Kuppler"
Série 21E "coupleur"
Series 21E "coupler"



Zubehör
Accessoires
Accessories

Serie 21E "Stecker"
Série 21E "embout"
Series 21E "nipple"



Schutzkappe / Schutzstecke
Capuchon protecteur / embout
Plastic cap / plug



PDCP

Dichtungsset
Set au joint
Gasket set



H...-56-9

Schnellkupplungen MS

Coupleur rapide laiton

Quick couplings brass

Materialien EA, E Serie

- Kuppler und Stecker aus Messing
- Dichtungen aus NBR (Standard)
EPDM/FKM lieferbar, andere auf Anfrage

Nennweite

1/4" - 1"; DN6 - DN25

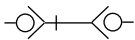
Betriebstemperatur

NBR: -15°C bis +80°C
EPDM: -40°C bis +160°C
FKM: -20°C bis +200°C

Betriebsdruck

65 bis 200 bar bei +23°C

Kupplungsfunktionen



beidseitig absperrend
Kuppler mit Ventil B-VEAC/B-VEC
Stecker mit Ventil B-VEAN/B-VEN

Eigenschaften

- exzellente Dichteigenschaften auch bei hohen Temperaturen
- strömungsgünstige Ventilkonstruktion
- Hochvakuum bis 10^{-7} mbar

Merkmale

- Einsatz: Vakuumpumpen, Autoklaven, Dampfsysteme
- Medien: Flüssigkeiten, Gase

Durchflussleistung

Matériaux séries EA, E

- Coupleur et embout en laiton
- Joints en NBR (standard)
EPDM/FKM disponible, autres sur demande

Largeur nominale

1/4" - 1"; DN6 - DN25

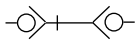
Plage de température

NBR: -15°C jusqu'à +80°C
EPDM: -40°C jusqu'à +160°C
FKM: -20°C jusqu'à +200°C

Pression de service

65 jusqu'à 200 bar à +23°C

Fonctions d'accouplement



obturant dans les deux sens
coupleur avec soupape B-VEAC/B-VEC
embout avec soupape B-VEAN/B-VEN

Propriétés

- excellents performances d'étanchéité même à température élevée
- construction de la soupape favorable à l'écoulement
- vide élevé jusqu'à 10^{-7} mbar

Caractéristiques

- Application: pompes à vide, autoclaves, systèmes à vapeur
- Médium: fluides, gaz

Débit

Materials EA, E series

- Coupler and nipple of brass
- Seal of NBR (standard)
EPDM/FKM available, others on request

Nominal bore

1/4" - 1"; DN6 - DN25

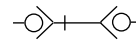
Temperature range

NBR: -15°C up to +80°C
EPDM: -40°C up to +160°C
FKM: -20°C up to +200°C

Working pressure

65 up to 200 bar at +23°C

Coupling functions



double-sided shut-off
coupler with valve B-VEAC/B-VEC
nipple with valve B-VEAN/B-VEN

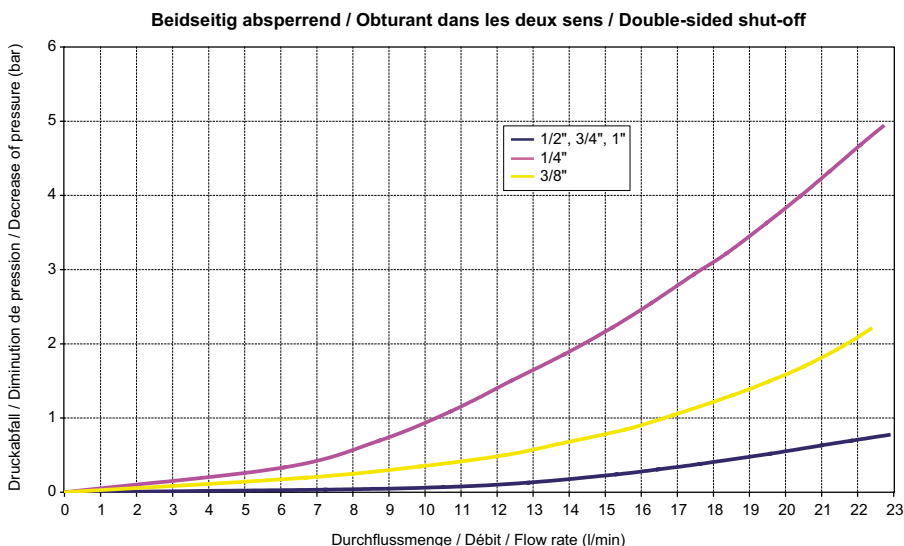
Properties

- excellent sealing properties even at high temperatures
- flow-optimised valve design
- high vacuum up to 10^{-7} mbar

Characteristics

- Uses: vacuum pumps, autoclaves, steam systems
- Media: fluids, gases

Flow capacity



Kuppler

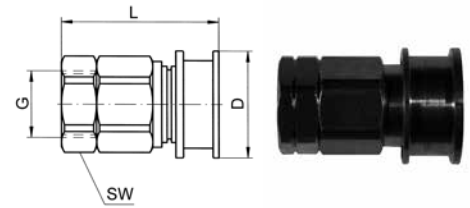
mit Ventil

Coupleur

avec Soupape

Coupler

with valve



B-VEAC

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	D	kg/100
B-VEAC4-G $\frac{1}{4}$ i	YBD.EA42.1040	100	22	42.0	28.8	10.800
B-VEAC6-G $\frac{3}{8}$ i	YBD.EA42.1060	100	25	48.0	33.3	15.700
B-VEAC8-G $\frac{1}{2}$ i	YBD.EA42.1080	100	30	53.0	36.5	19.000
B-VEAC12-G $\frac{3}{4}$ i	YBD.EA42.1090	100	38	61.5	47.6	21.000
B-VEC16-G1i	YBD.OE42.1100	35	47	67.8	55.5	33.800

14

Stecker mit Innengewinde

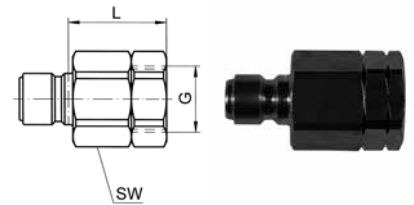
mit Ventil

Embout avec taraudage femelle

avec soupape

Nipple with female thread

with valve



B-VEAN

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	kg/100
B-VEAN4-G $\frac{1}{4}$ i	YBD.EA44.1040	100	22	25.4	7.000
B-VEAN6-G $\frac{3}{8}$ i	YBD.EA44.1060	100	25	29.0	10.500
B-VEAN8-G $\frac{1}{2}$ i	YBD.EA44.1080	100	30	32.0	15.500
B-VEAN12-G $\frac{3}{4}$ i	YBD.EA44.1090	100	38	35.6	27.000
B-VEN16-G1i	YBD.OE44.1100	35	47	43.4	45.300

Schnellkupplungen MS

Coupleur rapide laiton

Quick couplings brass

Materialien H Serie

- Kuppler und Stecker aus Messing
- Dichtungen aus NBR (Standard)
EPDM/FKM lieferbar, andere auf Anfrage

Nennweite

1/4" - 1"; DN6 - DN25

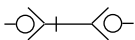
Betriebstemperatur

NBR: -15°C bis +80°C
EPDM: -40°C bis +160°C
FKM: -20°C bis +200°C

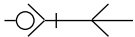
Betriebsdruck

125 bis 280 bar bei +23°C

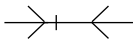
Kupplungsfunktionen



beidseitig absperrend
Kuppler mit Ventil B-VHC
Stecker mit Ventil B-VHN



einseitig absperrend
Kuppler mit Ventil B-VHC
Stecker ohne Ventil B-PHN



nicht absperrend
Kuppler ohne Ventil B-PHC
Stecker ohne Ventil B-PHN

Eigenschaften

- schnelle und einfache Bedienung
- spezielles "Jet-Stream" Ventil sorgt für geringen Strömungswiderstand
- gleichmässiger Durchfluss
- sehr niedriger Druckverlust

Merkmale

- Einsatz: Hydraulik, Pneumatik
- Medien: Flüssigkeiten, Gase

Durchflussleistung

Matériaux séries H

- Coupleur et embout en laiton
- Joints en NBR (standard)
EPDM/FKM disponible, autres sur demande

Largeur nominale

1/4" - 1"; DN6 - DN25

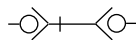
Plage de température

NBR: -15°C jusqu'à +80°C
EPDM: -40°C jusqu'à +160°C
FKM: -20°C jusqu'à +200°C

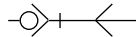
Pression de service

125 jusqu'à 280 bar à +23°C

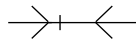
Fonctions d'accouplement



obturant dans les deux sens
coupleur avec soupape B-VHC
embout avec soupape B-VHN



obturant dans un sens
coupleur avec soupape B-VHC
embout sans soupape B-PHN



non-obturant
coupleur sans soupape B-PHC
embout sans soupape B-PHN

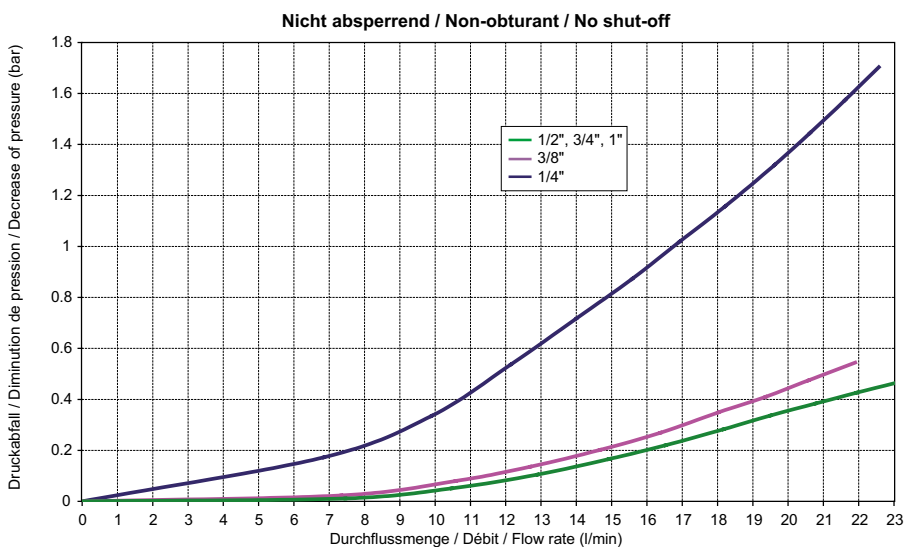
Propriétés

- utilisation simple et rapide
- soupape spécial "jet-stream" assure une faible résistance à l'écoulement
- débit constant
- très peu de pertes de pression

Caractéristiques

- Application: hydraulique, pneumatique
- Médium: fluides, gaz

Débit



Materials H series

- Coupler and nipple of brass
- Seal of NBR (standard)
EPDM/FKM available, others on request

Nominal bore

1/4" - 1"; DN6 - DN25

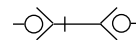
Temperature range

NBR: -15°C up to +80°C
EPDM: -40°C up to +160°C
FKM: -20°C up to +200°C

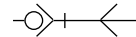
Working pressure

125 up to 280 bar at +23°C

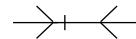
Coupling functions



double-sided shut-off
coupler with valve B-VHC
nipple with valve B-VHN



one-sided shut-off
coupler with valve B-VHC
nipple without valve B-PHN



no shut-off
coupler without with valve B-PHC
nipple without valve B-PHN

Properties

- fast and easy to use
- special "jet stream" valve for low flow resistance
- steady flow
- very little pressure loss

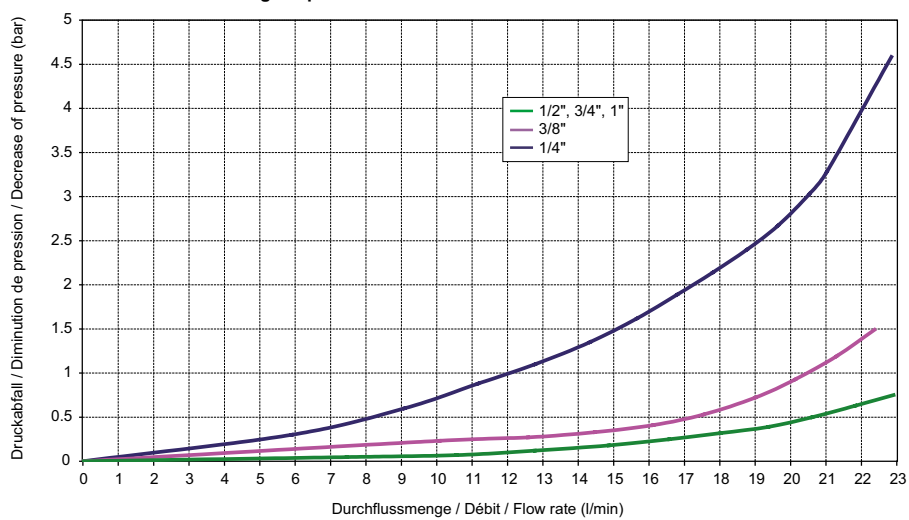
Characteristics

- Uses: hydraulic and pneumatic systems
- Media: fluids, gases

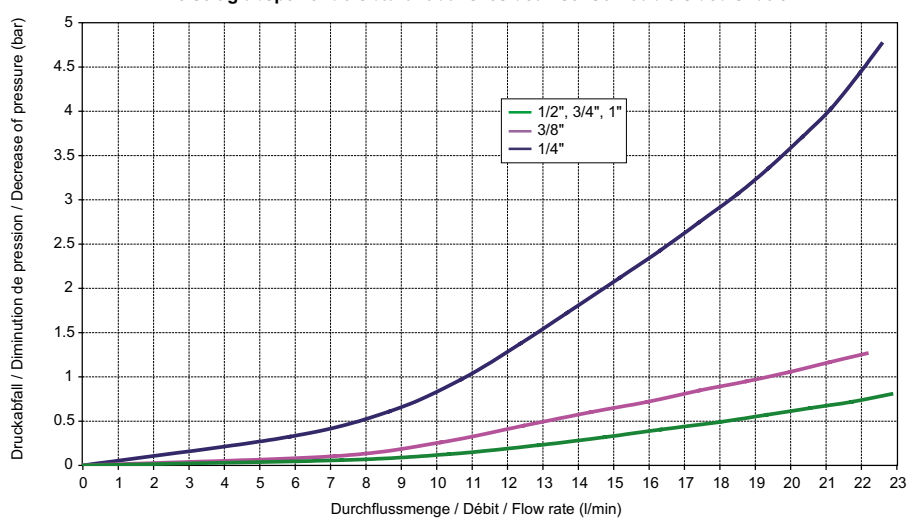
Flow capacity



Einseitig absperrend / Obturant dans un sens / One-sided shut-off



Zweiseitig absperrend / Obturant dans les deux sens / Double-sided shut-off



Kuppler mit Innengewinde

ohne Ventil

Coupleur avec taraudage femelle

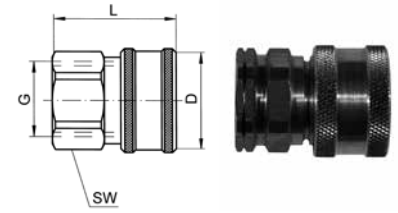
sans soupape

Coupler with female thread

without valve

B-PHC

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	D	kg/100
B-PHC4-G $\frac{1}{4}$ i	YBD.OH41.1040	280	22	34.0	25.4	7.700
B-PHC6-G $\frac{3}{8}$ i	YBD.OH41.1060	280	25	38.1	30.2	11.500
B-PHC8-G $\frac{1}{2}$ i	YBD.OH41.1080	280	30	41.2	35.3	15.500
B-PHC12-G $\frac{3}{4}$ i	YBD.OH41.1090	245	38	48.5	41.4	25.000
B-PHC16-G1i	YBD.OH41.1100	210	47	52.6	50.8	41.800



Kuppler mit Innengewinde

mit Ventil

Coupleur avec taraudage femelle

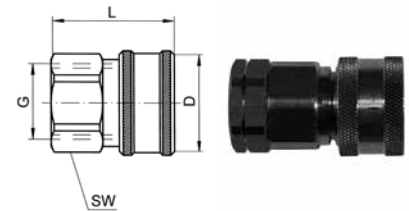
avec soupape

Coupler with female thread

with valve

B-VHC

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	D	kg/100
B-VHC4-G $\frac{1}{4}$ i	YBD.OH42.1040	155	22	41.9	25.4	10.700
B-VHC6-G $\frac{3}{8}$ i	YBD.OH42.1060	155	25	48.3	30.2	15.600
B-VHC8-G $\frac{1}{2}$ i	YBD.OH42.1080	140	30	53.1	35.3	21.800
B-VHC12-G $\frac{3}{4}$ i	YBD.OH42.1090	140	38	61.5	41.4	37.000
B-VHC16-G1i	YBD.OH42.1100	125	47	67.8	50.8	60.700



Kuppler mit Innengewinde NPT

mit Ventil

Coupleur avec taraudage femelle NPT

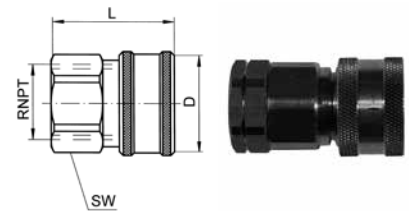
avec soupape

Coupler with female thread NPT

with valve

B-VHC-NPT

Type -RNPT	Mat.-Nr.	bar	SW	L	D	kg/100
B-VHC4- $\frac{1}{4}$ NPSi	YBD.OH42.2040	155	22	41.9	25.4	9.400
B-VHC6- $\frac{3}{8}$ NPSi	YBD.OH42.2060	155	25	48.3	30.2	15.000
B-VHC8- $\frac{1}{2}$ NPSi	YBD.OH42.2080	140	30	53.1	35.2	20.800
B-VHC12- $\frac{3}{4}$ NPSi	YBD.OH42.2090	140	38	61.5	41.4	34.200
B-VHC16-1 NPSi	YBD.OH42.2100	125	47	67.8	50.8	56.600



Stecker mit Innengewinde

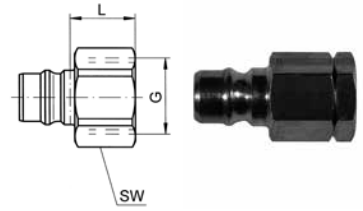
ohne Ventil

Embout avec taraudage femelle

sans soupape

Nipple with female thread

without valve



B-PHN

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	kg/100
B-PHN4-G $\frac{1}{4}$ i	YBD.OH43.1040	280	16	18.5	2.500
B-PHN6-G $\frac{3}{8}$ i	YBD.OH43.1060	280	20	20.3	3.800
B-PHN8-G $\frac{1}{2}$ i	YBD.OH43.1080	280	25	25.4	7.200
B-PHN12-G $\frac{3}{4}$ i	YBD.OH43.1090	245	30	26.1	10.200
B-PHN16-G1i	YBD.OH43.1100	210	38	30.2	18.000

14

Stecker mit Innengewinde NPT

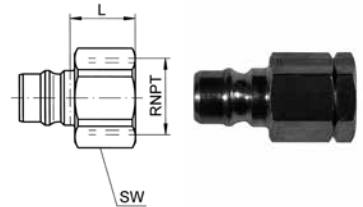
ohne Ventil

Embout avec taraudage femelle NPT

sans soupape

Nipple with female thread NPT

without valve



B-PHN-NPT

Type -RNPT	Mat.-Nr.	bar	SW	L	kg/100
B-PHN4- $\frac{1}{4}$ NPSi	YBD.OH43.2040	280	16	18.5	2.500
B-PHN6- $\frac{3}{8}$ NPSi	YBD.OH43.2060	280	20	20.3	3.600
B-PHN8- $\frac{1}{2}$ NPSi	YBD.OH43.2080	280	25	25.4	6.600
B-PHN12- $\frac{3}{4}$ NPSi	YBD.OH43.2090	245	30	26.1	9.300
B-PHN16-1 NPSi	YBD.OH43.2100	210	38	30.2	16.500

Stecker mit Innengewinde

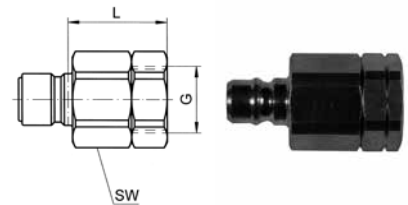
mit Ventil

Embout avec taraudage femelle

avec soupape

Nipple with female thread

with valve



B-VHN

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	kg/100
B-VHN4-G $\frac{1}{4}$ i	YBD.OH44.1040	155	22	25.4	7.000
B-VHN6-G $\frac{3}{8}$ i	YBD.OH44.1060	155	25	28.4	9.850
B-VHN8-G $\frac{1}{2}$ i	YBD.OH44.1080	140	30	32.0	15.300
B-VHN12-G $\frac{3}{4}$ i	YBD.OH44.1090	140	38	35.6	26.000
B-VHN16-G1i	YBD.OH44.1100	125	47	41.7	44.400

Stecker mit Innengewinde NPT

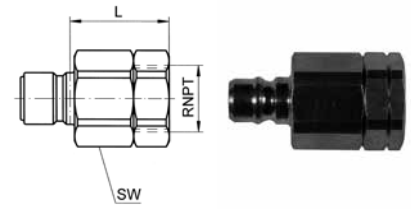
mit Ventil

Embout avec taraudage femelle NPT

avec soupape

Nipple with female thread NPT

with valve



B-VHN-NPT

Type -RNPT	Mat.-Nr.	bar	SW	L	kg/100
B-VHN4-1/4 NPSi	YBD.OH44.2040	155	22	25.4	6.900
B-VHN6-3/8 NPSi	YBD.OH44.2060	155	25	28.4	9.500
B-VHN8-1/2 NPSi	YBD.OH44.2080	140	30	32.0	15.000
B-VHN12-3/4 NPSi	YBD.OH44.2090	140	38	35.6	26.000
B-VHN16-1 NPSi	YBD.OH44.2100	125	47	41.7	43.500

Schnellkupplungen MS

Coupleur rapide laiton

Quick couplings brass

Materialien 72-er Serie

- Kuppler und Stecker aus Messing
- Dichtungen aus NBR (Standard)
EPDM/FKM lieferbar, andere auf Anfrage

Nennweite

1/4" - 1"; DN6 - DN25

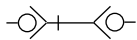
Betriebstemperatur

NBR: -15°C bis +80°C
EPDM: -40°C bis +160°C
FKM: -20°C bis +200°C

Betriebsdruck

105 bis 260 bar bei +23°C

Kupplungsfunktionen



beidseitig absperrend
Kuppler mit Ventil B-V72C
Stecker mit Ventil B-V72N

Eigenschaften

- Normkupplung ISO 7241 Serie B
- austauschbar mit Industriekupplungen
ISO 7241-B anderer Hersteller
- erhöhte Druck- und Durchflusswerte

Merkmale

- Einsatz: allgemeine Hydraulikanwendungen
- Medien: Öl

Durchflussleistung

Matériaux séries 72

- Coupleur et embout en laiton
- Joints en NBR (standard)
EPDM/FKM disponible, autres sur demande

Largeur nominale

1/4" - 1"; DN6 - DN25

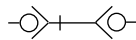
Plage de température

NBR: -15°C jusqu'à +80°C
EPDM: -40°C jusqu'à +160°C
FKM: -20°C jusqu'à +200°C

Pression de service

105 jusqu'à 260 bar à +23°C

Fonctions d'accouplement



obturant dans les deux sens
coupleur avec soupape B-V72C
embout avec soupape B-V72N

Propriétés

- accouplement standard ISO 7241 série B
- échangeable avec les coupleurs industriels
ISO 7241-B d'autres fabricants
- indices de pression et de débit élevés

Caractéristiques

- Application: systèmes hydraulique
- Médium: huiles

Débit

Materials 72 series

- Coupler and nipple of brass
- Seal of NBR (standard)
EPDM/FKM available, others on request

Nominal bore

1/4" - 1"; DN6 - DN25

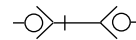
Temperature range

NBR: -15°C up to +80°C
EPDM: -40°C up to +160°C
FKM: -20°C up to +200°C

Working pressure

105 up to 260 bar at +23°C

Coupling functions



double-sided shut-off
coupler with valve B-V72C
nipple with valve B-V72N

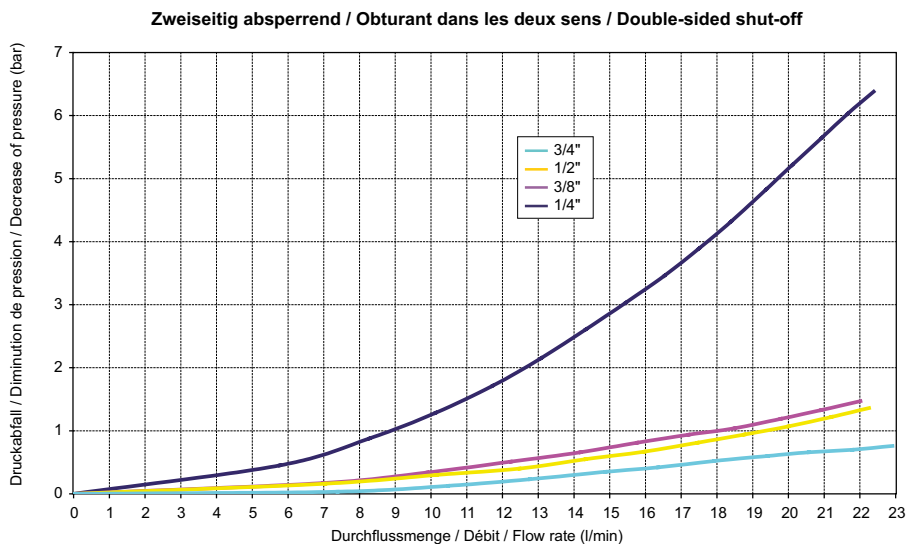
Properties

- standard coupling ISO 7241 Series B
- compatible with industrial couplings
ISO 7241-B other manufactures
- increased pressure and flow values

Characteristics

- Uses: hydraulic systems
- Media: oils

Flow capacity



Kuppler mit Innengewinde

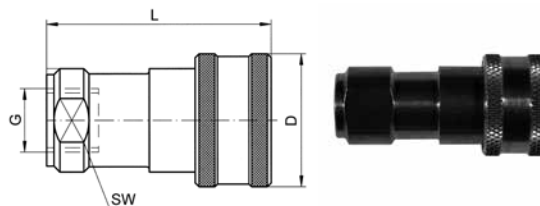
mit Ventil

Coupleur avec taraudage femelle

avec soupape

Coupler with female thread

with valve



B-V72C

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	D	kg/100
B-V72C4-G 1/4i	YBD.7242.1040	260	19	58.8	30.0	13.700
B-V72C6-G 3/8i	YBD.7242.1060	190	25	67.3	34.8	20.000
B-V72C8-G 1/2i	YBD.7242.1080	210	32	76.9	44.5	50.000
B-V72C12-G 3/4i	YBD.7242.1090	155	38	91.6	53.9	80.000
B-V72C16-G 1i	YBD.7242.1100	105	44	108.2	63.5	110.000

Stecker mit Innengewinde

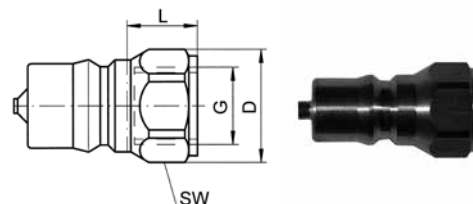
mit Ventil

Embout avec taraudage femelle

avec soupape

Nipple with female thread

with valve



B-V72N

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	D	kg/100
B-V72N4-G 1/4i	YBD.7244.1040	260	19	14.2	21.0	10.000
B-V72N6-G 3/8i	YBD.7244.1060	190	22	14.2	24.4	25.000
B-V72N8-G 1/2i	YBD.7244.1080	210	28	19.3	31.5	20.000
B-V72N12-G 3/4i	YBD.7244.1090	155	35	17.3	38.4	22.100
B-V72N16-G 1i	YBD.7244.1100	105	41	22.3	45.8	40.000

Schnellkupplungen MS

Materialien T Serie

- Kuppler und Stecker aus Messing
- Dichtungen aus NBR (andere auf Anfrage)

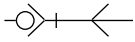
Betriebstemperatur

-15°C bis +80°C

Betriebsdruck

20 bar bei +23°C

Kupplungsfunktionen



einseitig absperrend
Kuppler mit Ventil B-VTC
Stecker ohne Ventil B-PTN

Eigenschaften

- Einhandbedienung
- unter Druck kuppelbar
- kleine Baugrößen

Merkmale

- Einsatz: Druck- und Steuerleitungen, Hydraulik, Chemie
- Medien: Flüssigkeiten, Gase

Coupleur rapide laiton

Matériaux séries T

- Coupleur et embout en laiton
- Joints en NBR (autres sur demande)

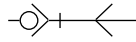
Plage de température

-15°C jusqu'à +80°C

Pression de service

20 bar à +23°C

Fonctions d'accouplement



obturant dans un sens
coupleur avec soupape B-VTC
embout sans soupape B-PTN

Propriétés

- utilisation à une seule main
- accouplable sous pression
- de petites dimensions

Caractéristiques

- Application: conduites de mesure et de commande, industries hydrauliques et chimiques
- Médium: fluides, gaz

Quick couplings brass

Materials T series

- Coupler and nipple of brass
- Seal of NBR (others on request)

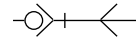
Temperature range

-15°C up to +80°C

Working pressure

20 bar at +23°C

Coupling functions



one-sided shut-off
coupler with valve B-VTC
nipple without valve B-PTN

Properties

- one-handed operation
- can be coupled under pressure
- compact dimensions

Characteristics

- Uses: gauge lines and servo-lines, hydraulic and chemical industry
- Media: fluids, gases



Kuppler in Schottausführung mit Aussengewinde

mit Ventil

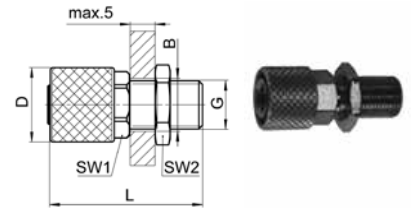
Coupleur passage de cloison avec filetage mâle

avec soupape

Panel mount coupler with male thread

with valve

B-VTC



Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW1	SW2	L	D	B	kg/100
B-VTC2-G $\frac{1}{8}$	YDD.0T42.40200	20	11	14	32.0	14.0	8.5	1.000

Kuppler in Schottausführung mit SERTO-Anschluss

mit Ventil

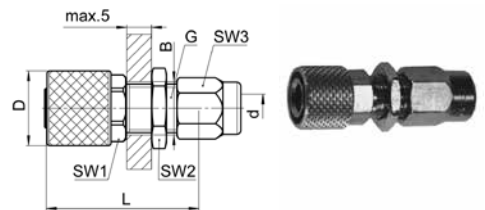
Coupleur passage de cloison avec raccord SERTO

avec soupape

Panel mount coupler with SERTO connection

with valve

B-VTC-SERTO



Type -d	Mat.-Nr.	bar	G	SW1	SW2	SW3	L	D	B	kg/100
B-VTC2-SG.4	YDD.0T42.10400	20	1/8	11	14	12	33.0	14.0	10.5	1.500
B-VTC2-SG.5	YDD.0T42.10500	20	1/8	11	14	12	33.0	14.0	10.5	1.600
B-VTC2-SG.6	YDD.0T42.10600	20	1/8	11	14	12	33.0	14.0	10.5	1.700

Stecker mit Aussengewinde

ohne Ventil

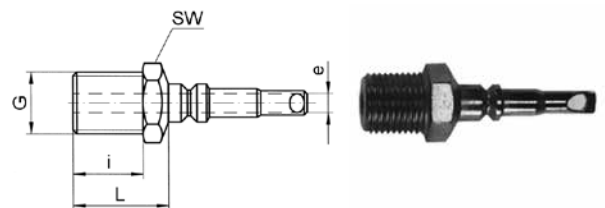
Embout avec filetage mâle

sans soupape

Nipple with male thread

without valve

B-PTN



Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	i	L	e	kg/100
B-PTN2-G $\frac{1}{8}$	YDD.0T43.40200	20	11	10.0	15.0	3.9	0.600

Stecker mit SERTO-Anschluss

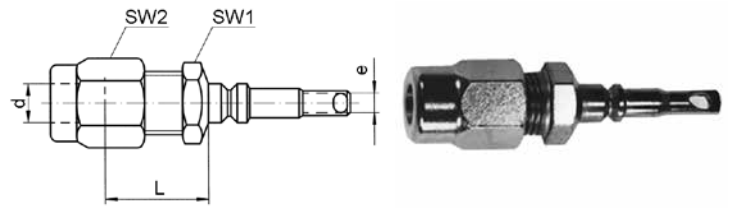
ohne Ventil

Embout avec raccord SERTO

sans soupape

Nipple with SERTO connection

without valve



B-PTN-SERTO

Type -d	Mat.-Nr.	bar	SW1	SW2	L	e	kg/100
B-PTN2-SG.4	YDD.0T43.10400	20	11	12	17.0	3.9	1.000
B-PTN2-SG.5	YDD.0T43.10500	20	11	12	17.0	3.9	1.100
B-PTN2-SG.6	YDD.0T43.10600	20	11	12	17.0	3.9	1.200

Schnellkupplungen MS

Coupleur rapide laiton

Quick couplings brass

Materialien

- Kuppler und Stecker aus Messing vernickelt
- Feder, Kugeln aus Edelstahl
- Dichtungen aus NBR

Nennweite

2.7 = 6 mm²

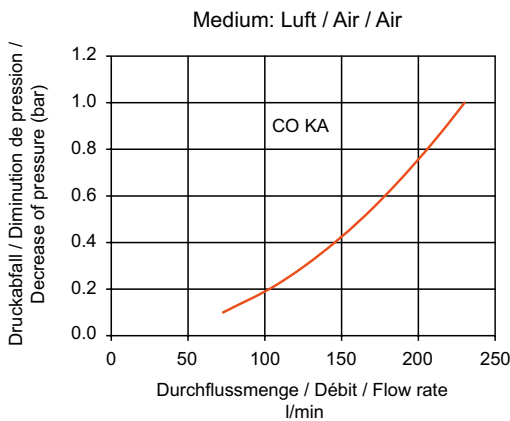
Betriebstemperatur

-20°C bis +100°C
(abhängig vom Durchflussmedium)

Betriebsdruck

35 bar bei +23°C
maximaler statischer Betriebsdruck (ohne Pulsation) bei min. 4-facher statischer Sicherheit

Durchflussleistung



Matériaux

- Coupleur et embout en laiton nickelé
- Ressort et billes en acier inoxydable
- Joints en NBR

Largeur nominale

2.7 = 6 mm²

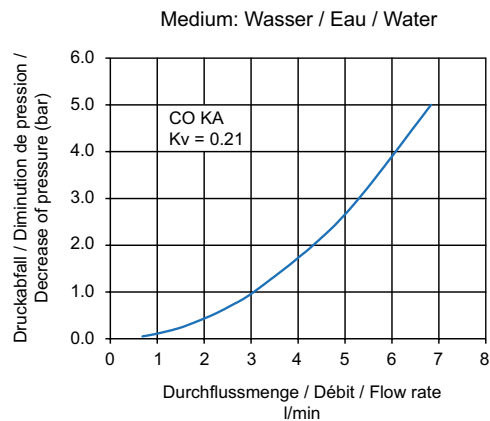
Plage de température

-20°C jusqu'à +100°C
(en fonction du fluide d'écoulement)

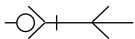
Pression de service

35 bar à +23°C
pression de service statique max. (sans pulsation) avec un facteur de sécurité statique min. de 4

Débit



Kupplungsfunktionen



einseitig absperrend
Kupplungsteil mit Ventil <CO KA...>
Steckerteil ohne Ventil <CO T...>

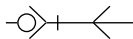
Eigenschaften

- sehr hoher Durchfluss
- Einhandbedienung
- sehr kleine Baumasse

Merkmale

- Funktion: Kleinst-Industriekupplung
- Einsatz: Mini-Pneumatik, Mess- und Steuerleitungen, Chemie, Pharmazie
- Medien: Flüssigkeiten, Gase

Fonctions d'accouplement



obturant dans un sens
coupleur avec soupape <CO KA...>
embout sans soupape <CO T...>

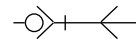
Propriétés

- un très grand écoulement
- utilisation à une seule main
- de très petites dimensions

Caractéristiques

- Fonction: le plus petit raccord industriel
- Application: pneumatique miniaturisée, conduites de mesure et de commande, technologie médicale et pharmaceutique
- Médium: fluides, gaz

Coupling functions



one-sided shut-off
coupler with valve <CO KA...>
nipple without valve <CO T...>

Properties

- very high flow rate
- one-handed operation
- very compact dimensions

Characteristics

- Function: miniature industrial coupling
- Uses: miniature pneumatic systems, gauge lines and servo-lines, medical and pharmaceutical technology
- Media: fluids, gases

Kuppler mit Schlauchtülle

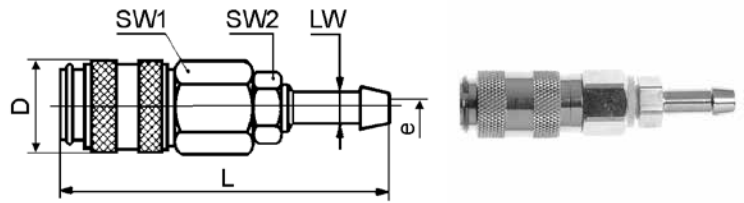
mit Ventil

Coupleur avec douille cannelée pour tuyau

avec soupape

Coupler with hose nozzle

with valve



CO KA 201

Type -LW	Mat.-Nr.	SW1	SW2	L	D	e	kg/100
CO KA 201-LW 2 N	334.2040.020	9	7	38.0	10.0	1.5	1.200
CO KA 201-LW 2,5 N	334.2040.025	9	7	39.0	10.0	2.0	1.200
CO KA 201-LW 3 N	334.2040.030	9	7	40.0	10.0	2.0	1.200
CO KA 201-LW 4 N	334.2040.040	9	7	41.0	10.0	2.7	1.300

Kuppler mit Innengewinde

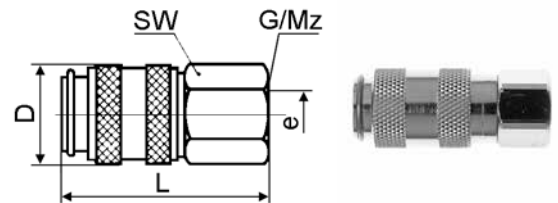
mit Ventil

Coupleur avec taraudage femelle

avec soupape

Coupler with female thread

with valve



CO KA 202

Type -G / -Mz	Mat.-Nr.	SW	L	D	e	kg/100
CO KA 202-G $\frac{1}{8}$ N	334.2060.020	12	28.0	10.0	2.7	1.400
CO KA 202-M5 N	334.2070.080	9	26.0	10.0	2.7	1.000

Kuppler mit Aussengewinde

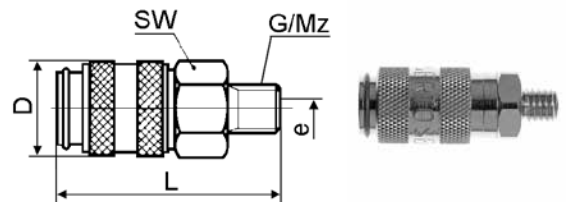
mit Ventil

Coupleur avec filetage mâle

avec soupape

Coupler with male thread

with valve



CO KA 203

Type -G / -Mz	Mat.-Nr.	SW	L	D	e	kg/100
CO KA 203-G $\frac{1}{8}$ N	334.2080.020	11	28.0	10.0	2.7	1.000
CO KA 203-M4 N	334.2090.060	9	26.0	10.0	2.7	0.900
CO KA 203-M5 N	334.2090.080	9	26.0	10.0	2.7	0.900
CO KA 203-M6x0,75 N	334.2090.105	9	27.0	10.0	2.7	0.900
CO KA 203-M8x1 N	334.2090.120	11	28.0	10.0	2.7	1.300

14

Kuppler mit SERTO-Anschluss

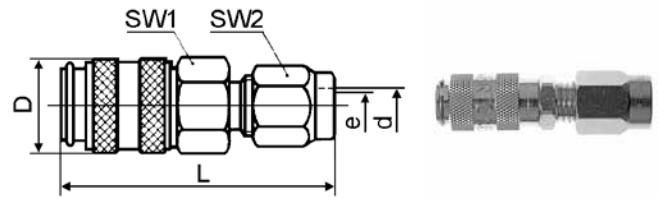
mit Ventil

Coupleur avec raccord SERTO

avec soupape

Coupler with SERTO connection

with valve



CO KA 204

Type -d	Mat.-Nr.	SW1	SW2	L	D	e	kg/100
CO KA 204-2 N	334.2110.020	6	8	31.0	10.0	2.7	1.150
CO KA 204-3 N	334.2110.030	6	8	32.0	10.0	2.7	1.200
CO KA 204-4 N	334.2110.040	6	10	36.0	10.0	2.7	1.550
CO KA 204-5 N	334.2110.050	6	10	36.0	10.0	2.7	1.600

Kuppler in Schottausführung mit SERTO-Anschluss

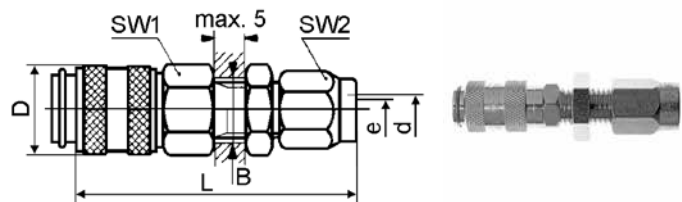
mit Ventil

Coupleur passage de cloison avec raccord SERTO

avec soupape

Panel mount coupler with SERTO connection

with valve



CO KA 205

Type -d	Mat.-Nr.	SW1	SW2	L	D	B	e	kg/100
CO KA 205-2 N	334.2140.020	9	8	37.0	10.0	6.5	2.7	1.400
CO KA 205-3 N	334.2140.030	9	8	38.0	10.0	6.5	2.7	1.450
CO KA 205-4 N	334.2140.040	9	10	42.0	10.0	8.5	2.7	1.900
CO KA 205-5 N	334.2140.050	9	10	42.0	10.0	8.5	2.7	1.900

Stecker mit Schlauchtülle

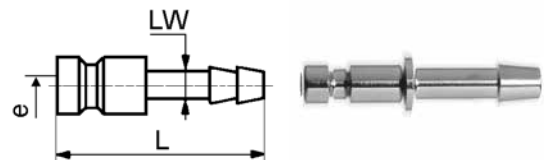
ohne Ventil

Embout avec douille cannelée pour tuyau

sans soupape

Nipple with hose nozzle

without valve



CO T 201

Type -LW	Mat.-Nr.	L	e	kg/100
CO T 201-LW 3 N	334.2250.030	24.0	2.0	0.250
CO T 201-LW 4 N	334.2250.040	28.0	2.7	0.350

Stecker mit Innengewinde

ohne Ventil

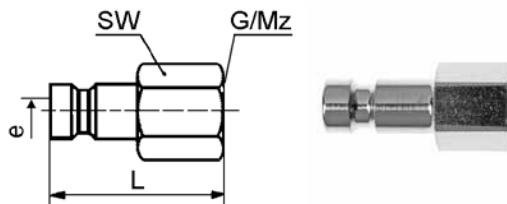
Embout avec taraudage femelle

sans soupape

Nipple with female thread

without valve

CO T 202



Type -G / -Mz	Mat.-Nr.	SW	L	e	kg/100
CO T 202-G $\frac{1}{8}$ N	334.2260.020	13	19.0	2.7	0.800
CO T 202-M5 N	334.2270.080	7	17.0	2.7	0.300

Stecker mit Aussengewinde

ohne Ventil

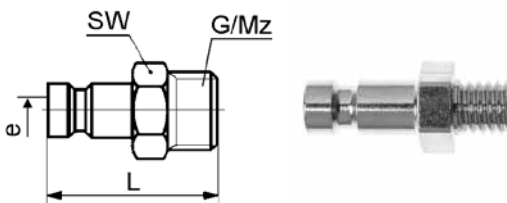
Embout avec filetage mâle

sans soupape

Nipple with male thread

without valve

CO T 203



Type -G / -Mz	Mat.-Nr.	SW	L	e	kg/100
CO T 203-G $\frac{1}{8}$ N	334.2280.020	11	20.0	2.7	0.550
CO T 203-M5 N	334.2290.080	7	20.0	2.7	0.250
CO T 203-M6x0,75 N	334.2290.105	7	20.0	2.7	0.350
CO T 203-M8x1 N	334.2290.120	9	22.0	2.7	0.550

Stecker mit SERTO-Anschluss

ohne Ventil

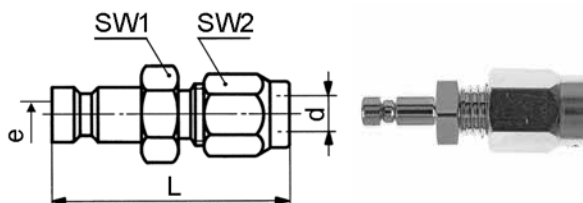
Embout avec raccord SERTO

sans soupape

Nipple with SERTO connection

without valve

CO T 204



Type -d	Mat.-Nr.	SW1	SW2	L	e	kg/100
CO T 204-2 N	334.2310.020	7	8	25.2	2.7	1.500
CO T 204-3 N	334.2310.030	7	8	26.8	2.7	1.800
CO T 204-4 N	334.2310.040	9	10	29.8	2.7	2.000
CO T 204-5 N	334.2310.050	9	10	30.4	2.7	2.200

Schnellkupplungen MS

Coupleur rapide laiton

Quick couplings brass

Materialien

- Kuppler und Stecker aus Messing vernickelt
- Feder, Kugeln aus Edelstahl
- Dichtungen aus NBR

Nennweite

5 = 20 mm²

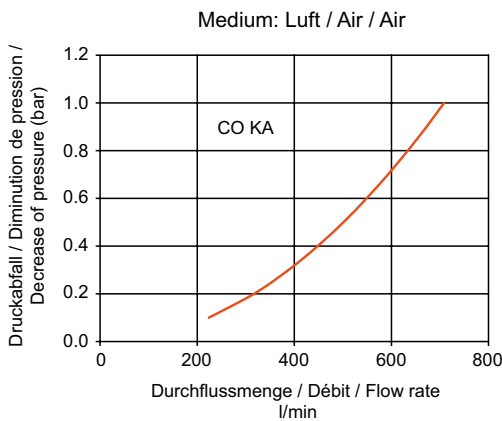
Betriebstemperatur

-20°C bis +100°C
(abhängig vom Durchflussmedium)

Betriebsdruck

35 bar bei +23°C
maximaler statischer Betriebsdruck (ohne Pulsation) bei min. 4-facher statischer Sicherheit

Durchflussleistung



Matériaux

- Coupleur et embout en laiton nickelé
- Ressort et billes en acier inoxydable
- Joints en NBR

Largeur nominale

5 = 20 mm²

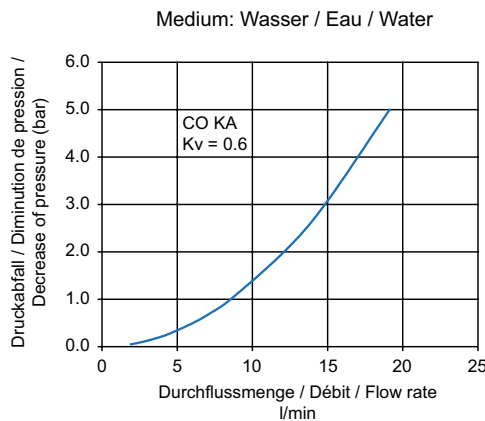
Plage de température

-20°C jusqu'à +100°C
(en fonction du fluide d'écoulement)

Pression de service

35 bar à +23°C
pression de service statique max. (sans pulsation) avec un facteur de sécurité statique min. de 4

Débit



Materials

- Coupler and nipple of brass nickel plated
- Springs and balls of stainless steel
- Seal of NBR

Nominal bore

5 = 20 mm²

Temperature range

-20°C up to +100°C
(depending on medium used)

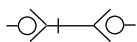
Working pressure

35 bar at +23°C
maximum static operating pressure (without pulsation) at min. static safety of 4

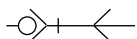
Flow capacity



Kupplungsfunktionen

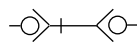


beidseitig absperrend
Kuppler mit Ventil <CO KA...>
Stecker mit Ventil <CO TA...>

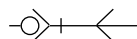


einseitig absperrend
Kuppler mit Ventil <CO KA...>
Stecker ohne Ventil <CO T...>

Fonctions d'accouplement

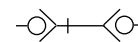


obturant dans les deux sens
coupleur avec soupape <CO KA...>
embout avec soupape <CO TA...>

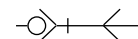


obturant dans un sens
coupleur avec soupape <CO KA...>
embout sans soupape <CO T...>

Coupling functions



double-sided shut-off
coupler with valve <CO KA...>
nipple with valve <CO TA...>



one-sided shut-off
coupler with valve <CO KA...>
nipple without valve <CO T...>

Eigenschaften

- überdurchschnittliche Durchflussleistung
- Einhandbedienung

Merkmale

- Funktion: Mini-Industriekupplung
- Einsatz: Pneumatik, Steuerleitungen, Kühlleitungen
- Medien: Flüssigkeiten, Gase

Propriétés

- capacité d'écoulement supérieure à la moyenne
- utilisation à une seule main

Caractéristiques

- Fonction: mini-accouplement industriel
- Application: pneumatique, conduites de commande et de refroidissement
- Médium: fluides, gaz

Properties

- above-average flow rate
- one handed operation

Characteristics

- Function: mini industrial coupling
- Uses: pneumatic systems, servo-lines, cooling lines
- Media: fluids, gases

Kuppler mit Schlauchtülle

mit Ventil

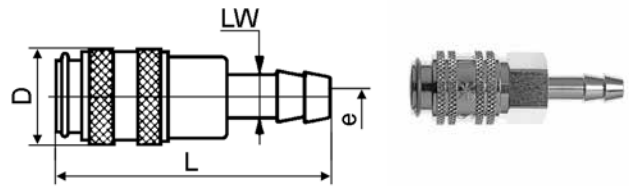
Coupleur avec douille cannelée pour tuyau

avec soupape

Coupler with hose nozzle

with valve

CO KA 211



Type -LW	Mat.-Nr.	L	D	e	kg/100
CO KA 211-LW 4 N	334.2540.040	46.0	16.0	2.0	2.500
CO KA 211-LW 6 N	334.2540.060	46.0	16.0	4.0	2.600
CO KA 211-LW 8 N	334.2540.080	46.0	16.0	5.0	2.700
CO KA 211-LW 9 N	334.2540.090	46.0	16.0	5.0	2.800
CO KA 211-LW10 N	334.2540.100	46.0	16.0	5.0	2.900

Kuppler mit Innengewinde

mit Ventil

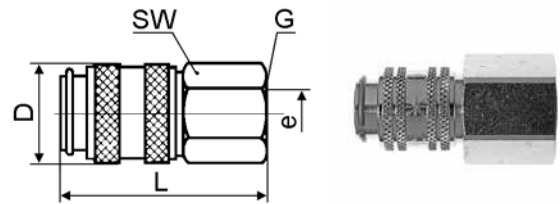
Coupleur avec taraudage femelle

avec soupape

Coupler with female thread

with valve

CO KA 212



Type -G	Mat.-Nr.	SW	L	D	e	kg/100
CO KA 212-G $\frac{1}{8}$ N	334.2560.020	14	36.0	16.0	5.0	2.900
CO KA 212-G $\frac{1}{4}$ N	334.2560.040	17	38.0	16.0	5.0	3.400
CO KA 212-G $\frac{3}{8}$ N	334.2560.060	19	38.0	16.0	5.0	4.300

Kuppler mit Aussengewinde

mit Ventil

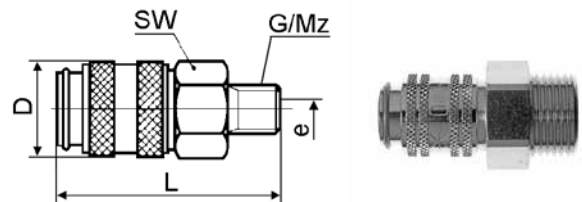
Coupleur avec filetage mâle

avec soupape

Coupler with male thread

with valve

CO KA 213



Type -G / -Mz	Mat.-Nr.	SW	L	D	e	kg/100
CO KA 213-G $\frac{1}{8}$ N	334.2580.020	14	36.0	16.0	5.0	2.700
CO KA 213-G $\frac{1}{4}$ N	334.2580.040	17	38.0	16.0	5.0	3.600
CO KA 213-G $\frac{3}{8}$ N	334.2580.060	19	38.0	16.0	5.0	4.300
CO KA 213-M10x1 N	334.2590.150	14	36.0	16.0	4.5	2.800
CO KA 213-M12x1 N	334.2590.190	17	38.0	16.0	5.0	2.900

Kuppler mit SERTO-Anschluss

mit Ventil

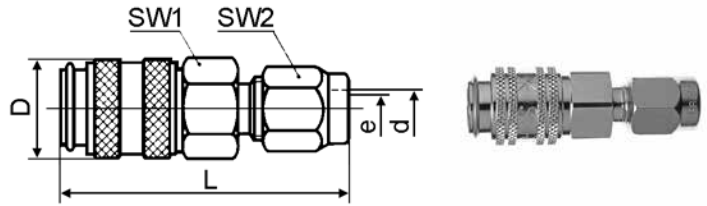
Coupleur avec raccord SERTO

avec soupape

Coupler with SERTO connection

with valve

CO KA 214



Type -d	Mat.-Nr.	SW1	SW2	L	D	e	kg/100
CO KA 214-6 N	334.2610.060	14	12	46.0	16.0	4.5	3.700
CO KA 214-8 N	334.2610.080	14	14	47.0	16.0	5.0	4.000

Kuppler in Schottausführung mit SERTO-Anschluss

mit Ventil

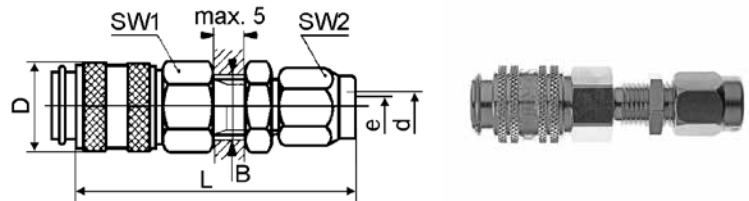
Coupleur passage de cloison avec raccord SERTO

avec soupape

Panel mount coupler with SERTO connection

with valve

CO KA 215



Type -d	Mat.-Nr.	SW1	SW2	L	D	B	e	kg/100
CO KA 215-6 N	334.2640.060	14	12	54.0	16.0	10.5	4.5	4.100
CO KA 215-8 N	334.2640.080	14	14	55.0	16.0	12.5	5.0	4.700

Stecker mit Schlauchtülle

ohne Ventil

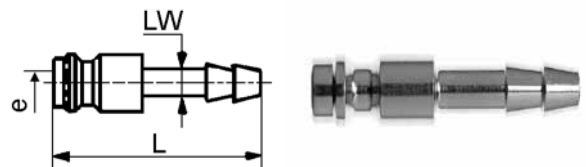
Embout avec douille cannelée pour tuyau

sans soupape

Nipple with hose nozzle

without valve

COT 211



Type -LW	Mat.-Nr.	L	e	kg/100
COT 211-LW 4 N	334.2750.040	32.0	2.0	0.800
COT 211-LW 6 N	334.2750.060	32.0	4.0	0.850
COT 211-LW 8 N	334.2750.080	32.0	5.0	0.950
COT 211-LW 9 N	334.2750.090	32.0	5.0	0.950
COT 211-LW10 N	334.2750.100	32.0	5.0	1.000

Stecker mit Innengewinde

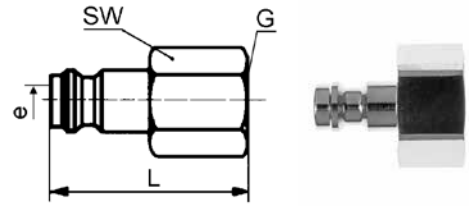
ohne Ventil

Embout avec taraudage femelle

sans soupape

Nipple with female thread

without valve



COT 212

Type -G	Mat.-Nr.	SW	L	e	kg/100
COT 212-G $\frac{1}{8}$ N	334.2760.020	14	25.0	5.0	1.300
COT 212-G $\frac{1}{4}$ N	334.2760.040	17	25.0	5.0	1.900
COT 212-G $\frac{3}{8}$ N	334.2760.060	19	27.0	5.0	2.000

14

Stecker mit Aussengewinde

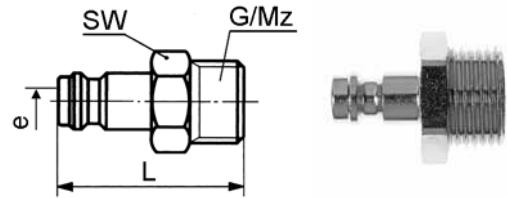
ohne Ventil

Embout avec filetage mâle

sans soupape

Nipple with male thread

without valve



COT 213

Type -G / -Mz	Mat.-Nr.	SW	L	e	kg/100
COT 213-G $\frac{1}{8}$ N	334.2780.020	14	25.0	5.0	1.250
COT 213-G $\frac{1}{4}$ N	334.2780.040	17	28.0	5.0	1.800
COT 213-G $\frac{3}{8}$ N	334.2780.060	19	28.0	5.0	2.600
COT 213-M10x1 N	334.2790.150	14	28.0	4.5	1.300
COT 213-M12x1 N	334.2790.190	17	28.0	5.0	1.300

Stecker mit SERTO-Anschluss

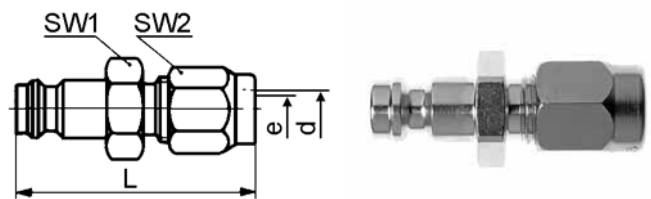
ohne Ventil

Embout avec raccord SERTO

sans soupape

Nipple with SERTO connection

without valve



COT 214

Type -d	Mat.-Nr.	SW1	SW2	L	e	kg/100
COT 214-6 N	334.2810.060	14	12	34.0	4.5	2.150
COT 214-8 N	334.2810.080	14	14	35.0	5.0	2.500

Stecker mit Schlauchtülle

mit Ventil

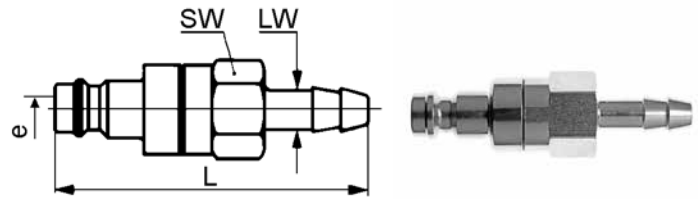
Embout avec douille cannelée pour tuyau

avec soupape

Nipple with hose nozzle

with valve

CO TA 211



Type -LW	Mat.-Nr.	SW	L	e	kg/100
CO TA 211-LW 4 N	334.2850.040	14	50.0	2.0	2.300
CO TA 211-LW 6 N	334.2850.060	14	50.0	4.0	2.300

Stecker mit Innengewinde

mit Ventil

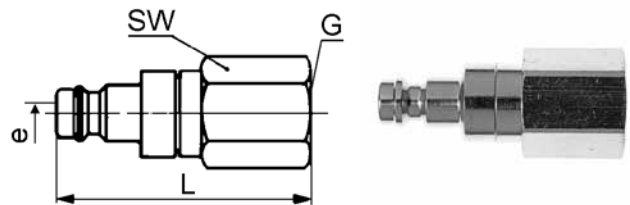
Embout avec taraudage femelle

avec soupape

Nipple with female thread

with valve

CO TA 212



Type -G	Mat.-Nr.	SW	L	e	kg/100
CO TA 212-G $\frac{1}{8}$ N	334.2870.020	14	40.0	5.0	3.800
CO TA 212-G $\frac{1}{4}$ N	334.2870.040	17	42.0	5.0	4.300

Stecker mit Aussengewinde

mit Ventil

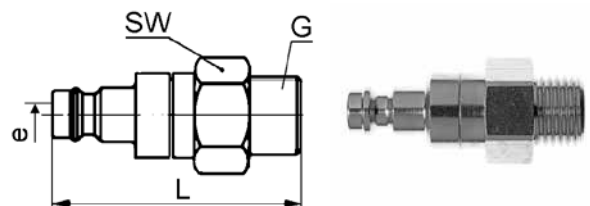
Embout avec filetage mâle

avec soupape

Nipple with male thread

with valve

CO TA 213



Type -G	Mat.-Nr.	SW	L	e	kg/100
CO TA 213-G $\frac{1}{8}$ N	334.2890.020	14	40.0	5.0	1.200
CO TA 213-G $\frac{1}{4}$ N	334.2890.040	17	42.0	5.0	1.500

Schnellkupplungen MS

Coupleur rapide laiton

Quick couplings brass

Materialien

- Kuppler aus Messing vernickelt
- Stecker, Entriegelungshülse aus Stahl gehärtet und vernickelt
- Feder, Kugeln aus Edelstahl
- Dichtungen aus NBR

Nennweite

5.5 = 25 mm²

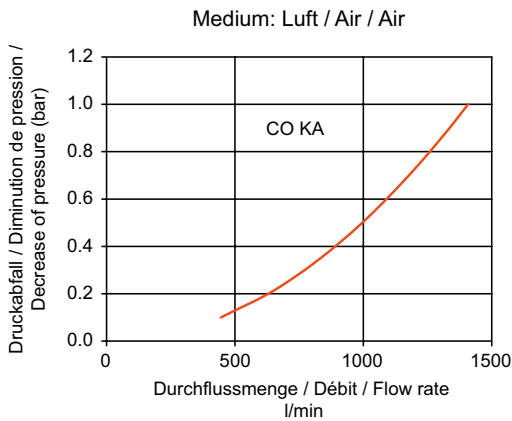
Betriebstemperatur

-20°C bis +100°C
(abhängig vom Durchflussmedium)

Betriebsdruck

35 bar bei +23°C
maximaler statischer Betriebsdruck (ohne Pulsation) bei min. 4-facher statischer Sicherheit

Durchflussleistung



Matériaux

- Coupleur en laiton nickelé
- Élément connecteur et manchon de déverrouillage en acier trempé et nickelé
- Ressort et billes en acier inoxydable
- Joints en NBR

Largeur nominale

5.5 = 25 mm²

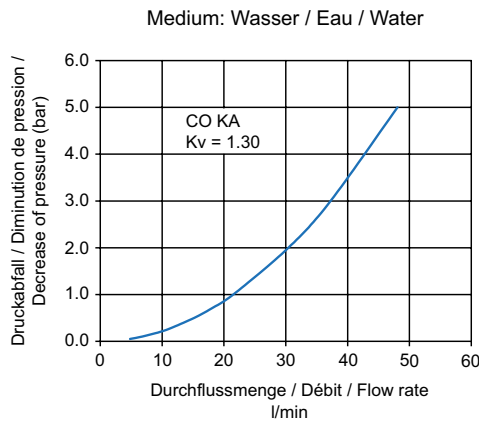
Plage de température

-20°C jusqu'à +100°C
(en fonction du fluide d'écoulement)

Pression de service

35 bar à +23°C
pression de service statique max. (sans pulsation) avec un facteur de sécurité statique min. de 4

Débit



Materials

- Coupler of brass nickel plated
- Nipple and disconnect sleeve made of hardened and nickel-plated steel
- Springs and balls of stainless steel
- O-ring of NBR

Nominal bore

5.5 = 25 mm²

Temperature range

-20°C up to +100°C
(depending on medium used)

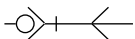
Working pressure

35 bar at +23°C
maximum static operating pressure (without pulsation) at min. static safety of 4

Flow capacity



Kupplungsfunktionen



einseitig absperrend
Kuppler mit Ventil <CO KA...>
Stecker ohne Ventil <CO T...>

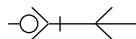
Eigenschaften

- hohe Durchflussleistung durch neue Technologie
- Einhandbedienung
- austauschbar mit den gebräuchlichsten Wettbewerbsfabrikaten

Merkmale

- Funktion: Industriekupplung
- Einsatz: für gasförmige Medien in der Industrie, Pneumatik

Fonctions d'accouplement



obturant dans un sens
coupleur avec soupape <CO KA...>
embout sans soupape <CO T...>

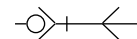
Propriétés

- grande capacité d'écoulement grâce à une nouvelle technologie
- utilisation à une seule main
- interchangeable avec les produits concurrents les plus courants

Caractéristiques

- Fonction: accouplement industriel
- Application: pour les fluides gazeux dans l'industrie, pneumatique

Coupling functions



one-sided shut-off
coupler with valve <CO KA...>
nipple without valve <CO T...>

Properties

- high flow rate due to new technology
- one-handed operation
- compatible with conventional competitive brands

Characteristics

- Function: industrial coupling
- Uses: for gaseous media in industry, pneumatic systems

Kuppler mit Schlauchtülle

mit Ventil

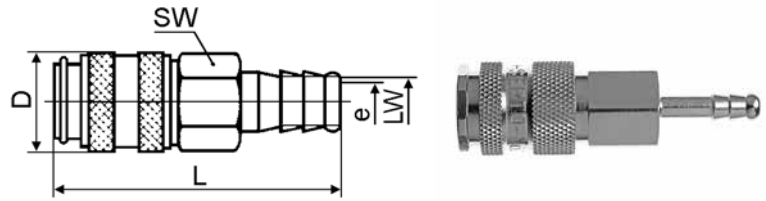
Coupleur avec douille cannelée pour tuyau

avec soupape

Coupler with hose nozzle

with valve

CO KA 221



Type -LW	Mat.-Nr.	SW	L	D	e	kg/100
CO KA 221-LW 6 N	334.3040.060	19	74.0	23.0	5.0	8.200
CO KA 221-LW 8 N	334.3040.080	19	74.0	23.0	5.5	8.400
CO KA 221-LW10 N	334.3040.100	19	74.0	23.0	5.5	8.500

Kuppler mit Innengewinde

mit Ventil

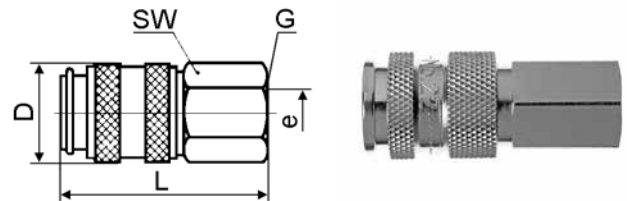
Coupleur avec taraudage femelle

avec soupape

Coupler with female thread

with valve

CO KA 222



Type -G	Mat.-Nr.	SW	L	D	e	kg/100
CO KA 222-G¼ N	334.3060.040	19	56.0	23.0	5.5	9.400
CO KA 222-G¾ N	334.3060.060	19	55.0	23.0	5.5	8.600
CO KA 222-G½ N	334.3060.080	24	58.0	23.0	5.5	11.800

Kuppler mit Aussengewinde

mit Ventil

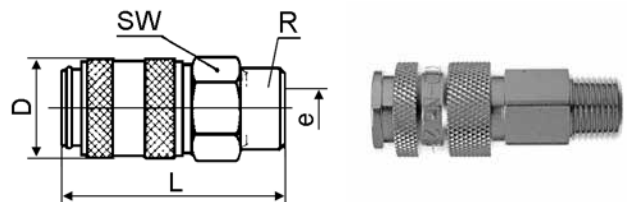
Coupleur avec filetage mâle

avec soupape

Coupler with male thread

with valve

CO KA 223



Type -R	Mat.-Nr.	SW	L	D	e	kg/100
CO KA 223-R¼ N	334.3080.040	19	61.0	23.0	5.5	9.000
CO KA 223-R¾ N	334.3080.060	19	61.0	23.0	5.5	9.200
CO KA 223-R½ N	334.3080.080	22	66.0	23.0	5.5	11.700

Stecker mit Schlauchtülle

ohne Ventil

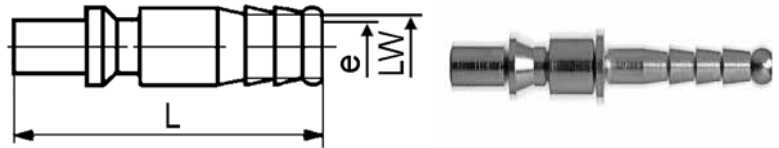
Embout avec douille cannelée pour tuyau

sans soupape

Nipple with hose nozzle

without valve

COT 221



Type -LW	Mat.-Nr.	L	e	kg/100
COT 221-LW 6 S	336.3250.060	49.0	5.0	1.300
COT 221-LW 8 S	336.3250.080	49.0	5.5	1.500
COT 221-LW10 S	336.3250.100	49.0	5.5	1.600

14

Stecker mit Innengewinde

ohne Ventil

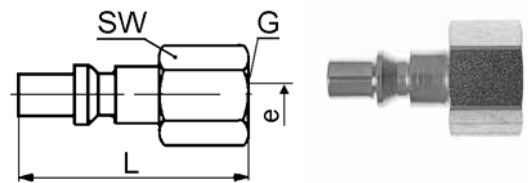
Embout avec taraudage femelle

sans soupape

Nipple with female thread

without valve

COT 222



Type -G	Mat.-Nr.	SW	L	e	kg/100
COT 222-G $\frac{1}{4}$ S	336.3260.040	17	35.0	5.5	2.400
COT 222-G $\frac{3}{8}$ S	336.3260.060	19	35.0	5.5	2.500
COT 222-G $\frac{1}{2}$ S	336.3260.080	24	39.0	5.5	3.800

Stecker mit Aussengewinde

ohne Ventil

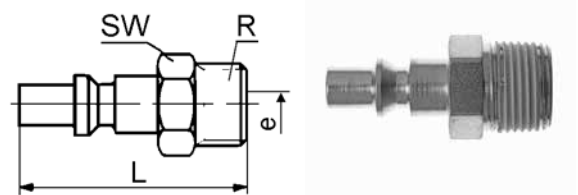
Embout avec filetage mâle

sans soupape

Nipple with male thread

without valve

COT 223



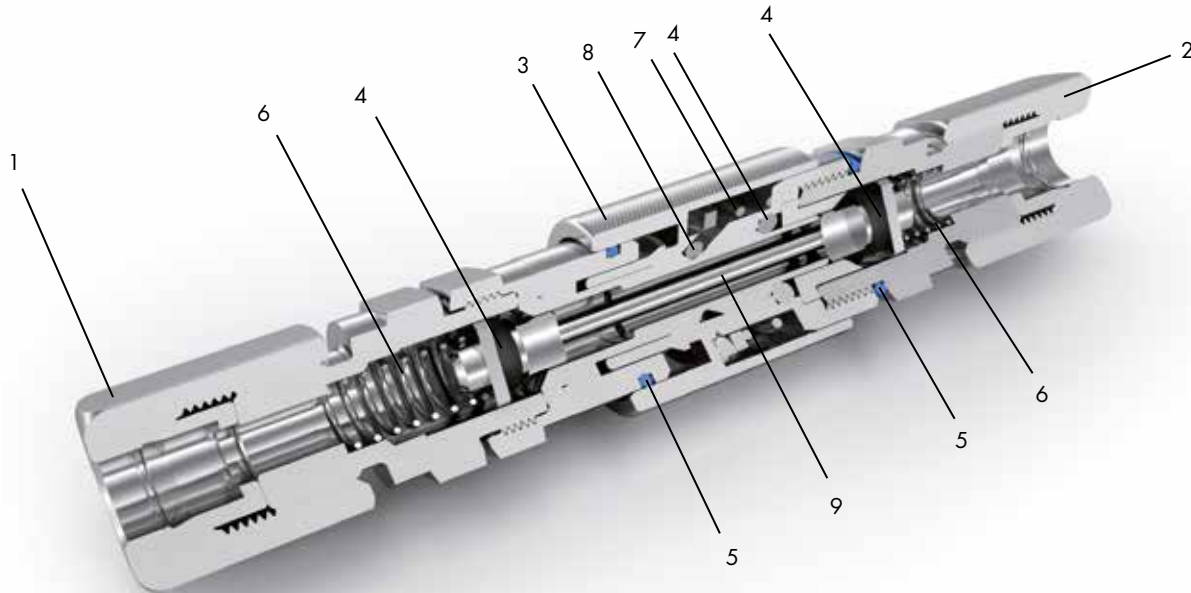
Type -R	Mat.-Nr.	SW	L	e	kg/100
COT 223-R $\frac{1}{4}$ S	336.3280.040	14	41.0	5.5	2.300
COT 223-R $\frac{3}{8}$ S	336.3280.060	17	41.0	5.5	2.600
COT 223-R $\frac{1}{2}$ S	336.3280.080	22	47.0	5.5	4.300

Schnellkupplung mechanisch und farblich codiert

Accouplement rapide avec codage mécanique et couleur

Quick coupling with mechanical and color coding

CO K / KA /
COT / TA



Nr. No.	Bezeichnung Désignation Description	Material Matériau Material	Nr. No.	Bezeichnung Désignation Description	Material Matériau Material	Nr. No.	Bezeichnung Désignation Description	Material Matériau Material
1	Stecker Embout Nipple	Inox 1.4571	4*	Dichtung Joint Seal	FKM	7	Rückstellfeder Ressort de rappel Return spring	Inox 1.4310
2	Kuppler Coupleur Coupler	Inox 1.4571	5*	Farbcodierung Codage couleur Color coding	FKM	8	Walze Rouleau Roller	Inox 1.4305
3	Schiebehülse Bague coulissante Sliding sleeve	Inox 1.4571	6	Druckfeder Ressort de compression Compression spring	Inox 1.4310	9	Ventil (Variante) Soupape (option) Valve (option)	Inox 1.4571

Spezifikationen

Betriebsdruck (PN): 200 bar
 Temperatur: -20°C bis +120°C
 Sterilisierbar: ja
 Sicherheitsfaktor: 1.5-fach

Merkmale

Die farbcodierte Ausführung, wahlweise in blau, grün, gelb oder rot, bietet wesentliche Vorteile in Bezug auf die **Sicherheit** im Einsatz. Korrektes Kuppeln wird optisch durch die Farbringe und mechanisch durch die Geometrie der Teile gewährleistet. Dank dem innovativen Design lassen sich die Farben untereinander nicht kuppeln.

* Optionen erhältlich

- 4 - Dichtung: andere Materialien auf Anfrage
- 5 - Codierung: Farben blau, rot, grün, gelb

Spécifications

Pression de service (PN): 200 bar
 Température: -20°C à +120°C
 Stérilisable: oui
 Facteur de sécurité: 1.5 fois

Caractéristiques

Le modèle avec codage couleur, disponible en bleu, vert, jaune ou rouge, offre d'importants avantages en termes de **sécurité**. Les couleurs et les profils garantissent de toujours effectuer un raccordement correct et évitent toute confusion. Grâce à la conception innovante, il n'est pas possible de raccorder différentes couleurs ensemble.

* Options disponible

- 4 - Joint: autres joints sur demande
- 5 - Codage: couleurs bleu, rouge, vert, jaune

Specifications

Working pressure (PN): 200 bar
 Temperature: -20°C to +120°C
 Sterilizable: yes
 Safety factor: 1.5 times

Characteristics

The color coded version provides significant advantages in respect of **safety in use** and is available in blue, green, yellow and red. Correct coupling is guaranteed visually with the different colored options and mechanically with the geometry of the parts - differing colors will not interconnect.

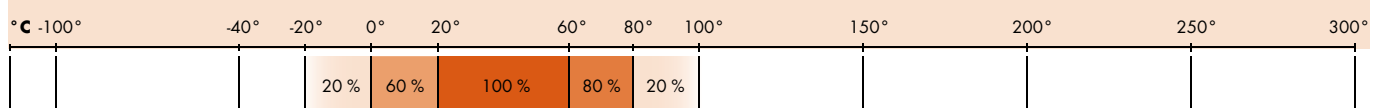
* Options available

- 4 - Seal: other materials on request
- 5 - Coding: colors blue, red, green, yellow

Druckauswertungsgrad in % des PN

Coefficient de pression en % de PN

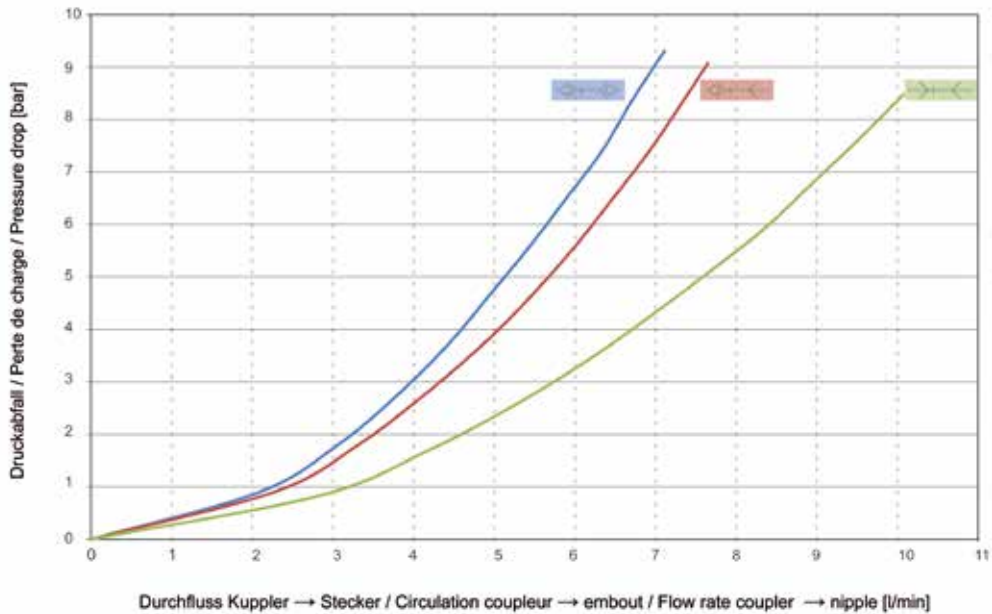
Pressure coefficient in % of PN



Druckverlustkurve Wasser

Courbe de perte de charge eau

Pressure loss curve for water



Kupplungsfunktionen

beidseitig absperrend
Kuppler mit Ventil CO KA
Stecker mit Ventil CO TA

einseitig absperrend
Kuppler mit Ventil CO KA
Stecker ohne Ventil CO T

nicht absperrend
Kuppler ohne Ventil CO K
Stecker ohne Ventil CO T

Fonctions d'accouplement

obturant dans les deux sens
coupleur avec soupape CO KA
embout avec soupape CO TA

obturant dans un sens
coupleur avec soupape CO KA
embout sans soupape CO T

non-obturant
coupleur sans soupape CO K
embout sans soupape CO T

Coupling functions

double-sided shut-off
coupler with valve CO KA
nipple with valve CO TA

one-sided shut-off
coupler with valve CO KA
nipple without valve CO T

no shut-off
coupler without valve CO K
nipple without valve CO T

Bestellhinweis Materialbezeichnung

Bsp.: CO KA/B-SOS-6 EV

Codification pour commande

Exemple: CO KA/B-SOS-6 EV

Order information material description

Example: CO KA/B-SOS-6 EV

CO	CO	Kupplung	CO	Accouplement	CO	Coupling
KA/	K	Kuppler gerade ohne Ventil	K	Coupleur droit sans soupape	K	Coupler straight without valve
	KA	Kuppler gerade mit Ventil	KA	Coupleur droit avec soupape	KA	Coupler straight with valve
	T	Stecker gerade ohne Ventil	T	Embout droit sans soupape	T	Nipple straight without valve
	TA	Stecker gerade mit Ventil	TA	Embout droit avec soupape	TA	Nipple straight with valve
B-	B	blau	B	bleu	B	blue
	R	rot	R	rouge	R	red
	G	grün	G	vert	G	green
	Y	gelb	Y	jaune	Y	yellow
SOS-	SOS	SERTO-Anschluss	SOS	Raccord SERTO	SOS	SERTO connection
	SOA	Einschraubgewinde	SOA	Filetage mâle	SOA	Male adaptor thread
	SOSC	SERTO-Anschluss, Schottausführung	SOSC	Raccord SERTO, p. passage de cloison	SOSC	SERTO connection, panel mount
6	6	für Rohrdurchmesser 6 mm	6	pour diam. extérieur du tuyau 6 mm	6	for tube outside diameter 6 mm
	1/8	Rohrgewinde zylindrisch	1/8	filetage BSP cylindrique	1/8	BSP thread straight
E		Edelstahl		Acier inoxydable		Stainless steel
V		Dichtung FKM		Joint FKM		Seal FKM

Kuppler codiert mit SERTO-Anschluss

ohne Ventil

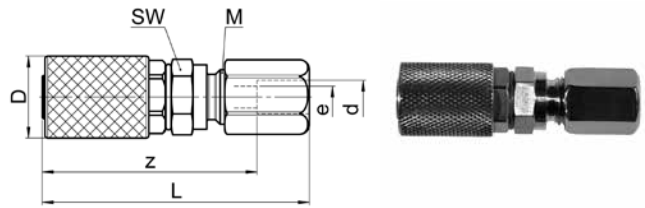
Coupleur codé avec raccord SERTO

sans soupape

Coupler coded with SERTO connection

without valve

CO K/..-SOS



Type -d	Mat.-Nr.	bar	Col	M	SW	L	D	z	e	kg/100
CO KB-SOS-6 EV	298.1100.060	200	blue	10x1	12	45.0	15.0	37.0	4.0	3.400
CO KR-SOS-6 EV	298.1110.060	200	red	10x1	12	45.0	15.0	37.0	4.0	3.400
CO KG-SOS-6 EV	298.1120.060	200	green	10x1	12	45.0	15.0	37.0	4.0	3.400
CO KY-SOS-6 EV	298.1130.060	200	yellow	10x1	12	45.0	15.0	37.0	4.0	3.400

Kuppler codiert mit SERTO-Anschluss

mit Ventil

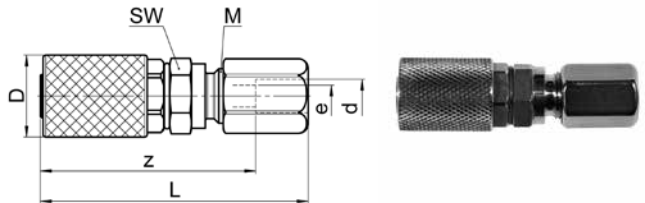
Coupleur codé avec raccord SERTO

avec soupape

Coupler coded with SERTO connection

with valve

CO KA/..-SOS



Type -d	Mat.-Nr.	bar	Col	M	SW	L	D	z	e	kg/100
CO KAB-SOS-6 EV	298.2100.060	200	blue	10x1	12	47.0	15.0	39.0	4.0	3.700
CO KAR-SOS-6 EV	298.2110.060	200	red	10x1	12	47.0	15.0	39.0	4.0	3.700
CO KAG-SOS-6 EV	298.2120.060	200	green	10x1	12	47.0	15.0	39.0	4.0	3.700
CO KAY-SOS-6 EV	298.2130.060	200	yellow	10x1	12	47.0	15.0	39.0	4.0	3.700

Kuppler codiert in Schottausführung mit SERTO-Anschluss

ohne Ventil

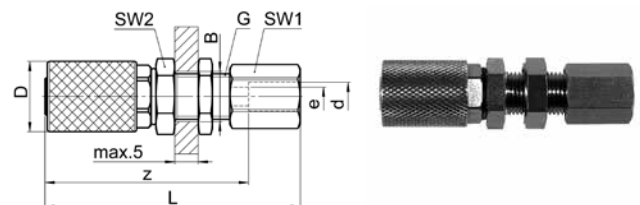
Coupleur passage de cloison codé avec raccord SERTO

sans soupape

Panel mount coupler coded with SERTO connection

without valve

CO K/..-SOSC



Type -d	Mat.-Nr.	bar	Col	G	SW1	SW2	L	D	B	z	e	kg/100
CO KB-SOSC-6-EV	298.1200.060	200	blue	1/8	12	14	54.0	15.0	10.0	46.0	4.0	3.500
CO KR-SOSC-6-EV	298.1210.060	200	red	1/8	12	14	54.0	15.0	10.0	46.0	4.0	3.500
CO KG-SOSC-6-EV	298.1220.060	200	green	1/8	12	14	54.0	15.0	10.0	46.0	4.0	3.500
CO KY-SOSC-6-EV	298.1230.060	200	yellow	1/8	12	14	54.0	15.0	10.0	46.0	4.0	3.500

Kuppler codiert in Schottausführung mit SERTO-Anschluss

mit Ventil

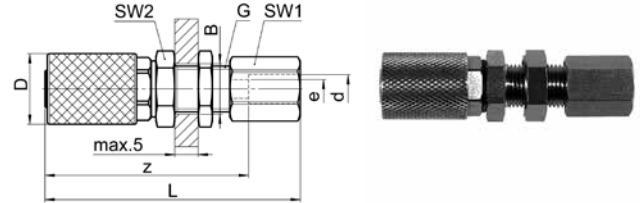
Coupleur passage de cloison codé avec raccord SERTO

avec soupape

Panel mount coupler coded with SERTO connection

with valve

CO KA/..-SOSC



Type -d	Mat.-Nr.	bar	Col	G	SW1	SW2	L	D	B	z	e	kg/100
CO KAB-SOSC-6 EV	298.2200.060	200	blue	1/8	12	14	54.0	15.0	10.0	46.0	4.0	3.800
CO KAR-SOSC-6 EV	298.2210.060	200	red	1/8	12	14	54.0	15.0	10.0	46.0	4.0	3.800
CO KA/G-SOSC-6 EV	298.2220.060	200	green	1/8	12	14	54.0	15.0	10.0	46.0	4.0	3.800
CO KAY-SOSC-6 EV	298.2230.060	200	yellow	1/8	12	14	54.0	15.0	10.0	46.0	4.0	3.800

Kuppler codiert in Schottausführung mit Einschraubgewinde

mit Ventil

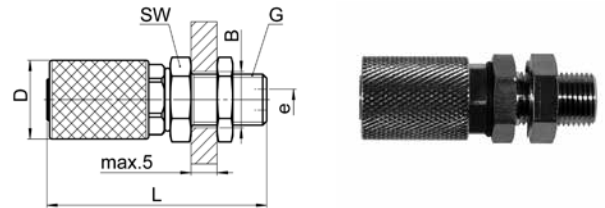
Coupleur passage de cloison codé avec filetage mâle

avec soupape

Panel mount coupler coded with male adaptor thread

with valve

CO KA/..-SOA



Type -G	Mat.-Nr.	bar	Col	SW	L	D	B	e	kg/100
CO KAB-SOA-1/8 EV	298.2400.060	200	blue	14	45.0	15.0	10.0	4.0	3.600
CO KAR-SOA-1/8 EV	298.2410.060	200	red	14	45.0	15.0	10.0	4.0	3.600
CO KA/G-SOA-1/8 EV	298.2420.060	200	green	14	45.0	15.0	10.0	4.0	3.600
CO KAY-SOA-1/8 EV	298.2430.060	200	yellow	14	45.0	15.0	10.0	4.0	3.600

Stecker codiert mit SERTO-Anschluss

ohne Ventil

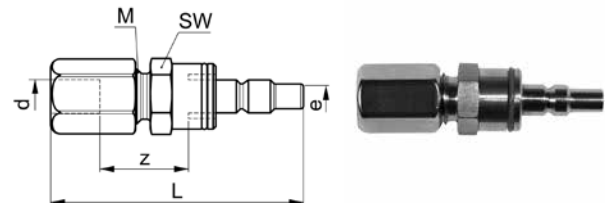
Embout codé avec raccord SERTO

sans soupape

Nipple coded with SERTO connection

without valve

CO T/..-SOS



Type -d	Mat.-Nr.	bar	Col	M	SW	L	z	e	kg/100
CO TB-SOS-6 EV	298.4100.060	200	blue	10x1	12	44.5	16.0	3.5	2.400
CO TR-SOS-6 EV	298.4110.060	200	red	10x1	12	44.5	16.0	3.5	2.400
CO TG-SOS-6 EV	298.4120.060	200	green	10x1	12	44.5	16.0	3.5	2.400
CO TY-SOS-6 EV	298.4130.060	200	yellow	10x1	12	44.5	16.0	3.5	2.400

Stecker codiert mit SERTO-Anschluss

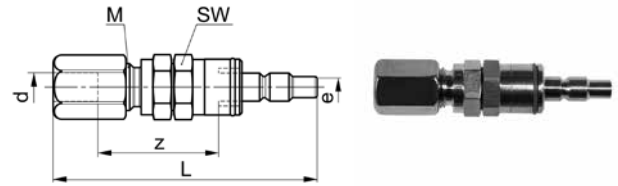
mit Ventil

Embout codé avec raccord SERTO

avec soupape

Nipple coded with SERTO connection

with valve



CO TA/..-SOS

Type -d	Mat.-Nr.	bar	Col	M	SW	L	z	e	kg/100
CO TAB-SOS-6 EV	298.5100.060	200	blue	10x1	12	54.5	26.5	3.5	3.000
CO TAR-SOS-6 EV	298.5110.060	200	red	10x1	12	54.5	26.5	3.5	3.000
CO TAG-SOS-6 EV	298.5120.060	200	green	10x1	12	54.5	26.5	3.5	3.000
CO TAY-SOS-6 EV	298.5130.060	200	yellow	10x1	12	54.5	26.5	3.5	3.000

Stecker codiert mit Einschraubgewinde

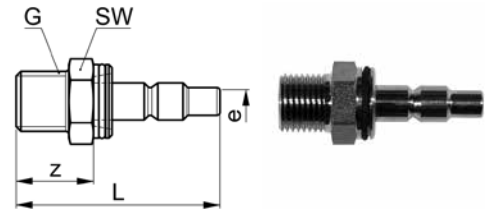
ohne Ventil

Embout codé avec filetage mâle

sans soupape

Nipple coded with male adaptor thread

without valve



CO T/..-SOA

Type -G	Mat.-Nr.	bar	Col	SW	L	z	e	kg/100
CO TB-SOA-1/8 EV	298.4400.060	200	blue	12	33.0	12.5	3.5	1.100

Schnellkupplungen Inox

Coupleur rapide inox

Quick couplings inox

Materialien EA, E Serie

- Kuppler und Stecker aus Edelstahl 1.4401
- Dichtungen aus NBR (Standard)
EPDM/FKM lieferbar, andere auf Anfrage

Nennweite

1/4" - 1"; DN6 - DN25

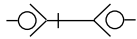
Betriebstemperatur

NBR: -15°C bis +80°C
EPDM: -40°C bis +160°C
FKM: -20°C bis +200°C

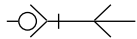
Betriebsdruck

65 bis 200 bar bei +23°C

Kupplungsfunktionen



beidseitig absperrend
Kuppler mit Ventil S-VEAC/S-VEC
Stecker mit Ventil S-VEAN/S-VEN



einseitig absperrend
Kuppler mit Ventil S-VEAC/S-VEC
Stecker ohne Ventil S-PEAN/S-PEN

Eigenschaften

- exzellente Dichteigenschaften auch bei hohen Temperaturen
- strömungsgünstige Ventilkonstruktion
- Hochvakuum bis 10^{-7} mbar

Merkmale

- Einsatz: Vakuumpumpen, Autoklaven, Dampfsysteme
- Medien: Flüssigkeiten, Gase

Durchflussleistung

Matériaux séries EA, E

- Coupleur et embout en acier inoxydable 1.4401
- Joints en NBR (standard)
EPDM/FKM disponible, autres sur demande

Largeur nominale

1/4" - 1"; DN6 - DN25

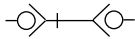
Plage de température

NBR: -15°C jusqu'à +80°C
EPDM: -40°C jusqu'à +160°C
FKM: -20°C jusqu'à +200°C

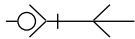
Pression de service

65 jusqu'à 200 bar à +23°C

Fonctions d'accouplement



obturant dans les deux sens
coupleur avec soupape S-VEAC/S-VEC
embout avec soupape S-VEAN/S-VEN



obturant dans un sens
coupleur avec soupape S-VEAC/S-VEC
embout sans soupape S-PEAN/S-PEN

Propriétés

- excellents performances d'étanchéité même à température élevée
- construction de la soupape favorable à l'écoulement
- vide élevé jusqu'à 10^{-7} mbar

Caractéristiques

- Application: pompes à vide, autoclaves, systèmes à vapeur
- Médium: fluides, gaz

Débit

Materials EA, E series

- Coupler and nipple of stainless steel 1.4401
- Seal of NBR (standard)
EPDM/FKM available, others on request

Nominal bore

1/4" - 1"; DN6 - DN25

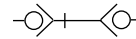
Temperature range

NBR: -15°C up to +80°C
EPDM: -40°C up to +160°C
FKM: -20°C up to +200°C

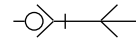
Working pressure

65 up to 200 bar at +23°C

Coupling functions



double-sided shut-off
coupler with valve S-VEAC/S-VEC
nipple with valve S-VEAN/S-VEN



one-sided shut-off
coupler with valve S-VEAC/S-VEC
nipple without valve S-PEAN/S-PEN

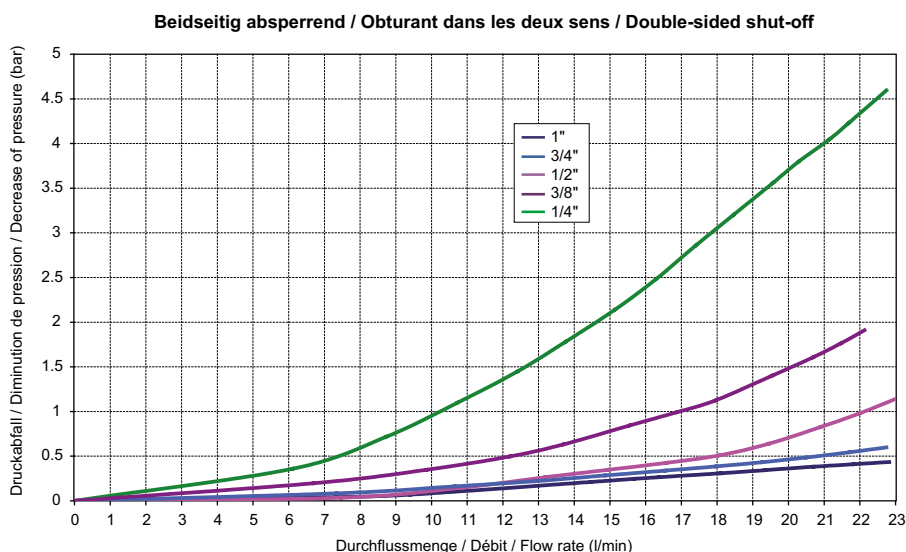
Properties

- excellent sealing properties even at high temperatures
- flow-optimised valve design
- high vacuum up to 10^{-7} mbar

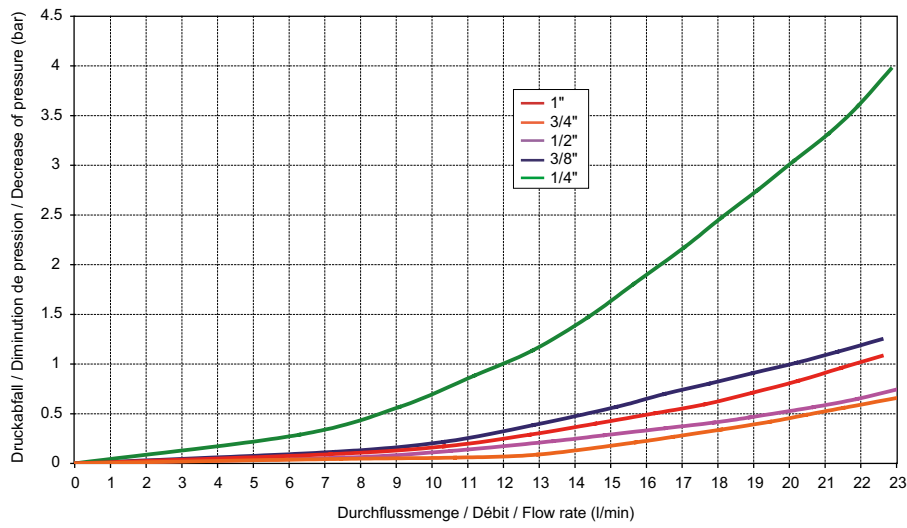
Characteristics

- Uses: vacuum pumps, autoclaves, steam systems
- Media: fluids, gases

Flow capacity



Einseitig absperrend / Obturant dans un sens / One-sided shut-off



Kuppler mit Innengewinde

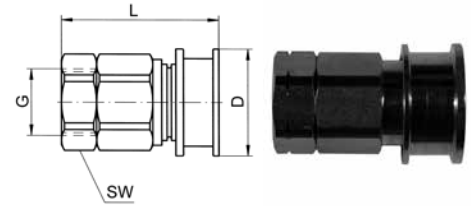
mit Ventil

Coupleur avec taraudage femelle

avec soupape

Coupler with female thread

with valve



S-VEAC

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	D	kg/100
S-VEAC4-G $\frac{1}{4}$ i	YBD.EA52.1040	200	22	42.0	28.8	10.400
S-VEAC6-G $\frac{3}{8}$ i	YBD.EA52.1060	200	25	48.2	33.3	13.200
S-VEAC8-G $\frac{1}{2}$ i	YBD.EA52.1080	200	30	53.0	36.5	19.600
S-VEAC12-G $\frac{3}{4}$ i	YBD.EA52.1090	140	38	61.5	47.5	35.700

14

Kuppler mit Innengewinde NPT

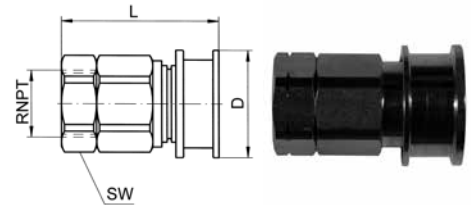
mit Ventil

Accouplement avec filetage NPT

avec soupape

Coupler with female thread NPT

with valve



S-VEAC-NPT

Type -RNPT	Mat.-Nr.	bar	SW	L	D	kg/100
S-VEAC4- $\frac{1}{4}$ NPSi	YBD.EA52.2040	200	22	42.0	28.8	10.500
S-VEAC6- $\frac{3}{8}$ NPSi	YBD.EA52.2060	200	25	48.2	33.3	13.500
S-VEAC8- $\frac{1}{2}$ NPSi	YBD.EA52.2080	200	30	53.0	36.5	20.000
S-VEAC12- $\frac{3}{4}$ NPSi	YBD.EA52.2090	140	38	61.5	47.6	36.000
S-VEC16-1 NPSi	YBD.OE52.2100	65	47	67.8	55.5	53.500

Stecker mit Innengewinde NPT

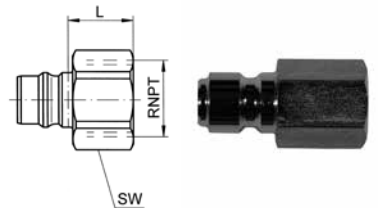
ohne Ventil

Embout avec taraudage femelle NPT

sans soupape

Nipple with female thread NPT

without valve



S-PEAN-NPT

Type -RNPT	Mat.-Nr.	bar	SW	L	kg/100
S-PEAN4- $\frac{1}{4}$ NPSi	YBD.EA53.2040	200	15	18.3	2.300
S-PEAN6- $\frac{3}{8}$ NPSi	YBD.EA53.2060	200	20	21.8	4.500
S-PEAN8- $\frac{1}{2}$ NPSi	YBD.EA53.2080	200	25	24.6	7.000
S-PEAN12- $\frac{3}{4}$ NPSi	YBD.EA53.2090	140	30	29.5	14.000

Stecker mit Innengewinde

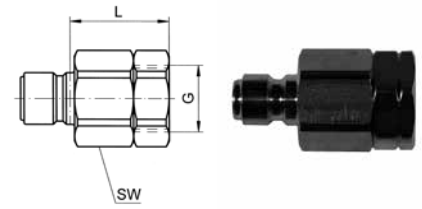
mit Ventil

Embout avec taraudage femelle

avec soupape

Nipple with female thread

with valve



S-VEAN

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	kg/100
S-VEAN4-G $\frac{1}{4}$ i	YBD.EA54.1040	200	22	25.4	7.000
S-VEAN6-G $\frac{3}{8}$ i	YBD.EA54.1060	200	25	29.0	8.300
S-VEAN8-G $\frac{1}{2}$ i	YBD.EA54.1080	200	30	32.0	14.000
S-VEAN12-G $\frac{3}{4}$ i	YBD.EA54.1090	140	38	35.6	23.500

Schnellkupplungen Inox

Coupleur rapide inox

Quick couplings inox

Materialien H Serie

- Kuppler und Stecker aus Edelstahl 1.4401
- Dichtungen aus NBR (Standard)
EPDM/FKM lieferbar, andere auf Anfrage

Nennweite

1/4" - 1 1/2"; DN6 - DN40

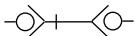
Betriebstemperatur

NBR: -15°C bis +80°C
EPDM: -40°C bis +160°C
FKM: -20°C bis +200°C

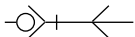
Betriebsdruck

105 bis 690 bar bei +23°C

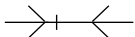
Kupplungsfunktionen



beidseitig absperrend
Kuppler mit Ventil S-VHC
Stecker mit Ventil S-VHN



einseitig absperrend
Kuppler mit Ventil S-VHC
Stecker ohne Ventil S-PHN



nicht absperrend
Kuppler ohne Ventil S-PHC
Stecker ohne Ventil S-PHN

Eigenschaften

- schnelle und einfache Bedienung
- spezielles "Jet-Stream" Ventil sorgt für geringen Strömungswiderstand
- gleichmäßiger Durchfluss
- sehr niedriger Druckverlust

Merkmale

- Einsatz: Hydraulik, Pneumatik
- Medien: Flüssigkeiten, Gase

Durchflussleistung

Matériaux séries H

- Coupleur et embout en acier inoxydable 1.4401
- Joints en NBR (standard)
EPDM/FKM disponible, autres sur demande

Largeur nominale

1/4" - 1 1/2"; DN6 - DN40

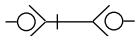
Plage de température

NBR: -15°C jusqu'à +80°C
EPDM: -40°C jusqu'à +160°C
FKM: -20°C jusqu'à +200°C

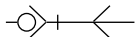
Pression de service

105 jusqu'à 690 bar à +23°C

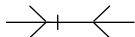
Fonctions d'accouplement



obturant dans les deux sens
coupleur avec soupape S-VHC
embout avec soupape S-VHN



obturant dans un sens
coupleur avec soupape S-VHC
embout sans soupape S-PHN



non-obturant
coupleur sans soupape S-PHC
embout sans soupape S-PHN

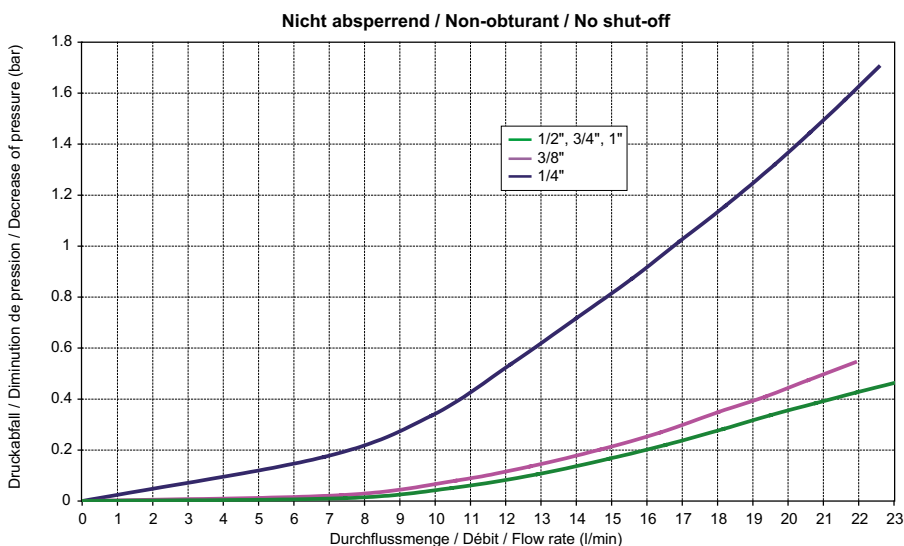
Propriétés

- utilisation simple et rapide
- soupape spécial "jet-stream" assure une faible résistance à l'écoulement
- débit constant
- très peu de pertes de pression

Caractéristiques

- Application: hydraulique, pneumatique
- Médium: fluides, gaz

Débit



Materials H series

- Coupler and nipple of stainless steel 1.4401
- Seal of NBR (standard)
EPDM/FKM available, others on request

Nominal bore

1/4" - 1 1/2"; DN6 - DN40

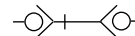
Temperature range

NBR: -15°C up to +80°C
EPDM: -40°C up to +160°C
FKM: -20°C up to +200°C

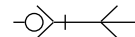
Working pressure

105 up to 690 bar at +23°C

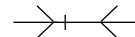
Coupling functions



double-sided shut-off
coupler with valve S-VHC
nipple with valve S-VHN



one-sided shut-off
coupler with valve S-VHC
nipple without valve S-PHN



no shut-off
coupler without with valve S-PHC
nipple without valve S-PHN

Properties

- fast and easy to use
- special "jet stream" valve for low flow resistance
- steady flow
- very little pressure loss

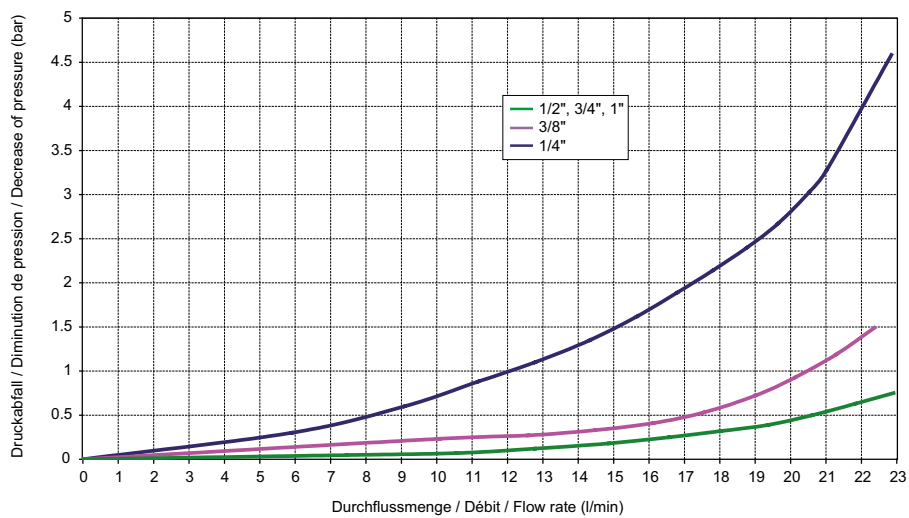
Characteristics

- Uses: hydraulic and pneumatic systems
- Media: fluids, gases

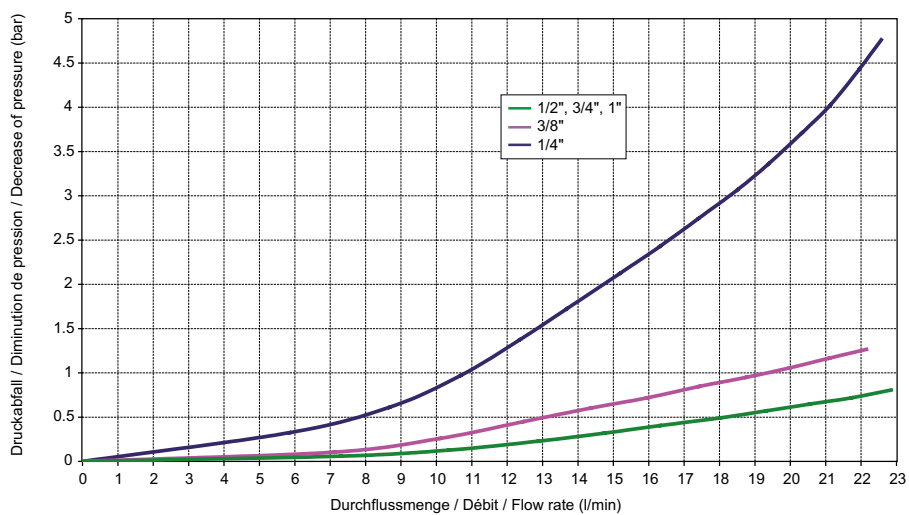
Flow capacity



Einseitig absperrend / Obturant dans un sens / One-sided shut-off



Zweiseitig absperrend / Obturant dans les deux sens / Double-sided shut-off



Kuppler mit Innengewinde

ohne Ventil

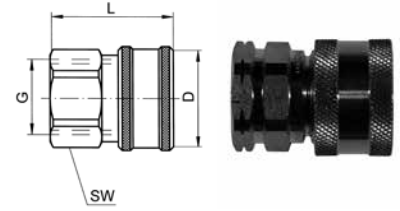
Coupleur avec taraudage femelle

sans soupape

Coupler with female thread

without valve

S-PHC



Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	D	kg/100
S-PHC4-G $\frac{1}{4}$ i	YBD.OH51.1040	690	22	34.0	25.4	7.700
S-PHC6-G $\frac{3}{8}$ i	YBD.OH51.1060	555	25	38.1	30.2	11.500
S-PHC8-G $\frac{1}{2}$ i	YBD.OH51.1080	555	30	41.2	35.3	15.500
S-PHC12-G $\frac{3}{4}$ i	YBD.OH51.1090	485	38	48.5	41.4	25.000
S-PHC16-G1 i	YBD.OH51.1100	280	47	52.6	50.8	41.800
S-PHC24-G1 $\frac{1}{2}$ i	YBD.OH51.1180	210	63	65.3	69.9	99.000

Kuppler mit Innengewinde NPT

ohne Ventil

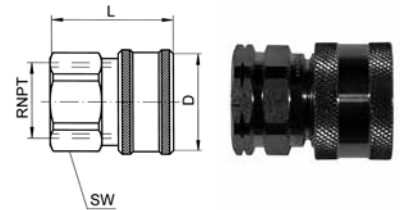
Coupleur avec taraudage femelle NPT

sans soupape

Coupler with female thread NPT

without valve

S-PHC-NPT



Type -RNPT	Mat.-Nr.	bar	SW	L	D	kg/100
S-PHC4- $\frac{1}{4}$ NPSi	YBD.OH51.2040	690	22	34.0	25.4	7.700
S-PHC6- $\frac{3}{8}$ NPSi	YBD.OH51.2060	555	25	38.1	30.2	11.500
S-PHC8- $\frac{1}{2}$ NPSi	YBD.OH51.2080	555	30	41.2	35.3	15.100
S-PHC12- $\frac{3}{4}$ NPSi	YBD.OH51.2090	485	38	48.5	41.4	25.100
S-PHC16-1 NPSi	YBD.OH51.2100	280	47	52.6	50.8	41.800

Kuppler mit Innengewinde

mit Ventil

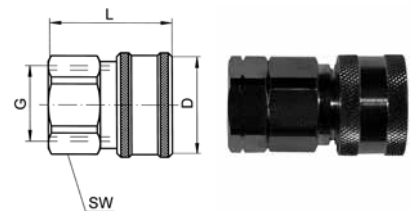
Coupleur avec taraudage femelle

avec soupape

Coupler with female thread

with valve

S-VHC



Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	D	kg/100
S-VHC4-G $\frac{1}{4}$ i	YBD.OH52.1040	345	22	41.9	25.4	10.000
S-VHC6-G $\frac{3}{8}$ i	YBD.OH52.1060	280	25	48.3	30.2	14.800
S-VHC8-G $\frac{1}{2}$ i	YBD.OH52.1080	260	30	53.1	35.3	20.500
S-VHC12-G $\frac{3}{4}$ i	YBD.OH52.1090	140	38	61.5	41.4	33.800
S-VHC16-G1i	YBD.OH52.1100	140	47	67.8	50.8	53.600
S-VHC20-G1 $\frac{1}{4}$ i	YBD.OH52.1140	105	50	89.9	57.2	72.500

Stecker mit Innengewinde

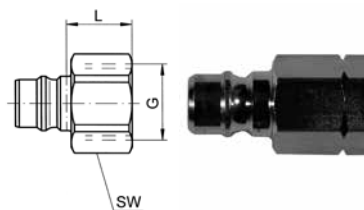
ohne Ventil

Embout avec taraudage femelle

sans soupape

Nipple with female thread

without valve



S-PHN

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	kg/100
S-PHN4-G $\frac{1}{4}$ i	YBD.OH53.1040	690	16	18.5	2.100
S-PHN6-G $\frac{3}{8}$ i	YBD.OH53.1060	555	20	20.3	3.500
S-PHN8-G $\frac{1}{2}$ i	YBD.OH53.1080	555	25	25.4	7.100
S-PHN12-G $\frac{3}{4}$ i	YBD.OH53.1090	485	30	26.1	9.300
S-PHN16-G1 i	YBD.OH53.1100	280	38	30.2	16.500
S-PHN20-G1 $\frac{1}{4}$ i	YBD.OH53.1140	210	47	33.0	28.000
S-PHN24-G1 $\frac{1}{2}$ i	YBD.OH53.1180	210	54	34.3	40.500

Stecker mit Innengewinde NPT

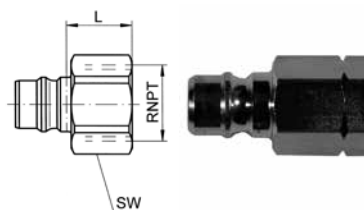
ohne Ventil

Embout avec taraudage femelle NPT

sans soupape

Nipple with female thread NPT

without valve



S-PHN-NPT

Type -RNPT	Mat.-Nr.	bar	SW	L	kg/100
S-PHN4- $\frac{1}{4}$ NPSi	YBD.OH53.2040	690	16	18.5	2.500
S-PHN6- $\frac{3}{8}$ NPSi	YBD.OH53.2060	555	20	20.3	3.800
S-PHN8- $\frac{1}{2}$ NPSi	YBD.OH53.2080	555	25	25.4	7.200
S-PHN12- $\frac{3}{4}$ NPSi	YBD.OH53.2090	485	30	26.1	10.100
S-PHN16-1 NPSi	YBD.OH53.2100	280	38	30.2	17.500

Stecker mit Innengewinde

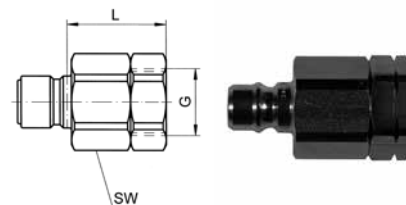
mit Ventil

Embout avec taraudage femelle

avec soupape

Nipple with female thread

with valve



S-VHN

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	kg/100
S-VHN4-G $\frac{1}{4}$ i	YBD.OH54.1040	345	22	25.4	6.900
S-VHN6-G $\frac{3}{8}$ i	YBD.OH54.1060	280	25	28.4	8.900
S-VHN8-G $\frac{1}{2}$ i	YBD.OH54.1080	260	30	32.0	13.700
S-VHN12-G $\frac{3}{4}$ i	YBD.OH54.1090	140	38	35.6	23.200
S-VHN16-G1 i	YBD.OH54.1100	140	47	41.7	32.000
S-VHN20-G1 $\frac{1}{4}$ i	YBD.OH54.1140	105	50	63.2	50.000

Schnellkupplungen Inox

Coupleur rapide inox

Quick couplings inox

Materialien 25-er Serie

- Kuppler und Stecker aus Edelstahl 1.4401
- Dichtungen:
Kuppler: KEL-F
Stecker: PTFE

Nennweite

1/4" - 1/2"; DN6 - DN12

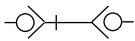
Betriebstemperatur

entkuppelt: -73°C bis +150°C
gekuppelt: -240°C bis +150°C

Betriebsdruck

70 bar bei +23°C

Kupplungsfunktionen



beidseitig absperrend
Kuppler mit Ventil S-V25C
Stecker mit Ventil S-V25N

Eigenschaften

- minimaler Druckabfall
- zuverlässige Kugelabsper-
r-Armatur
- röhrenförmige Ventilkonstruktion

Merkmale

- Einsatz: Chemie
- Medien: stark ätzende Stoffe, Kohlenwasser-
stoffe, Ester, Ether, Ketone

Durchflussleistung

Matériaux séries 25

- Coupleur et embout en acier inoxydable
1.4401
- Joints:
- Coupleur: KEL-F
- Embout: PTFE

Largeur nominale

1/4" - 1/2"; DN6 - DN12

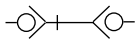
Plage de température

découplé: -73°C jusqu'à +150°C
accouplé: -240°C jusqu'à +150°C

Pression de service

70 bar à +23°C

Fonctions d'accouplement



obturant dans les deux sens
coupleur avec soupape S-V25C
embout avec soupape S-V25N

Propriétés

- perte de pression minimale
- fiable raccord à bille d'arrêt
- construction tubulaire du soupape

Caractéristiques

- Application: industrie chimique
- Médium: substances très corrosifs, hydrocar-
bures, esters, éthers, cétones

Débit

Materials 25 series

- Coupler and nipple of stainless steel 1.4401
- Seal:
- Coupler: KEL-F
- Nipple: PTFE

Nominal bore

1/4" - 1/2"; DN6 - DN12

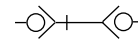
Temperature range

uncoupled: -73°C jusqu'à +150°C
coupled: -240°C jusqu'à +150°C

Working pressure

70 bar at +23°C

Coupling functions



double-sided shut-off
coupler with valve S-V25C
nipple with valve S-V25N

Properties

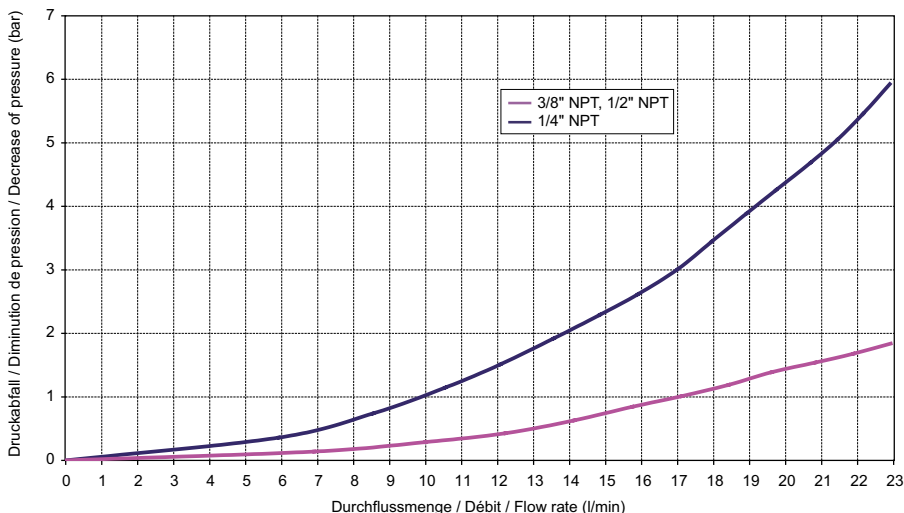
- minimum pressure drop
- reliable shut-off ball fitting
- tubular valve construction

Characteristics

- Uses: chemical industry
- Media: highly corrosive substances, hydro-
carbons, esters, ethers, ketones

Flow capacity

Beidseitig absperrend / Obturant dans les deux sens / Double-sided shut-off



Kuppler mit Innengewinde NPT

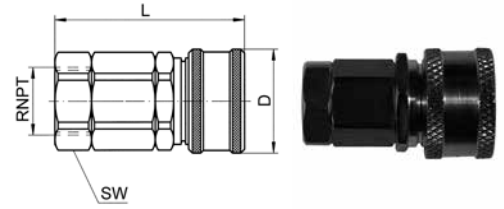
mit Ventil

Coupleur avec taraudage femelle NPT

avec soupape

Coupler with female thread NPT

with valve



S-V25C-NPT

Type -RNPT	Mat.-Nr.	bar	SW	L	D	kg/100
S-V25C4-1/4 NPSi-KEL-F	YBD.2552.2046	70	22	51.0	30.2	25.000
S-V25C8-3/8 NPSi-KEL-F RED	YBD.2552.2066	70	30	63.5	35.0	25.800
S-V25C8-1/2 NPSi-KEL-F	YBD.2552.2086	70	30	63.5	35.0	25.600

Stecker mit Innengewinde NPT

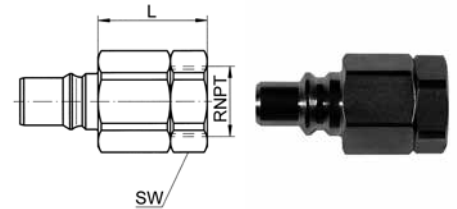
mit Ventil

Embout avec taraudage femelle NPT

avec soupape

Nipple with female thread NPT

with valve



S-V25N-NPT

Type -RNPT	Mat.-Nr.	bar	SW	L	kg/100
S-V25N4-1/4 NPSi-PTFE	YBD.2554.2045	70	22	25.0	7.900
S-V25N8-3/8 NPSi-PTFE RED	YBD.2554.2065	70	30	35.0	15.000
S-V25N8-1/2 NPSi-PTFE	YBD.2554.2085	70	30	35.0	15.700

Schnellkupplungen Inox

Materialien T Serie

- Kuppler und Stecker aus Edelstahl 1.4305
- Dichtungen aus NBR (andere auf Anfrage)

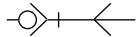
Betriebstemperatur

-15°C bis +80°C

Betriebsdruck

20 bar bei +23°C

Kupplungsfunktionen



einseitig absperrend
Kuppler mit Ventil S-VTC
Stecker ohne Ventil S-PTN

Eigenschaften

- Einhandbedienung
- unter Druck kuppelbar
- kleine Baugrößen

Merkmale

- Einsatz: Druck- und Steuerleitungen, Hydraulik, Chemie
- Medien: Flüssigkeiten, Gase

Coupleur rapide inox

Matériaux séries T

- Coupleur et embout en acier inoxydable 1.4305
- Joints en NBR (autres sur demande)

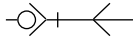
Plage de température

-15°C jusqu'à +80°C

Pression de service

20 bar à +23°C

Fonctions d'accouplement



obturant dans un sens
coupleur avec soupape S-VTC
embout sans soupape S-PTN

Propriétés

- utilisation à une seule main
- accouplable sous pression
- de petites dimensions

Caractéristiques

- Application: conduites de mesure et de commande, industries hydrauliques et chimiques
- Médium: fluides, gaz

Quick couplings inox

Materials T series

- Coupler and nipple of stainless steel 1.4305
- Seal of NBR (others on request)

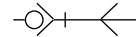
Temperature range

-15°C up to +80°C

Working pressure

20 bar at +23°C

Coupling functions



one-sided shut-off
coupler with valve S-VTC
nipple without valve S-PTN

Properties

- one-handed operation
- can be coupled under pressure
- compact dimensions

Characteristics

- Uses: gauge lines and servo-lines, hydraulic and chemical industry
- Media: fluids, gases



Kuppler in Schottausführung mit Aussengewinde

mit Ventil

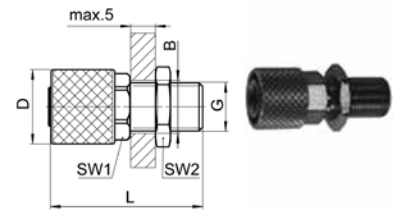
Coupleur passage de cloison avec filetage mâle

avec soupape

Panel mount coupler with male thread

with valve

S-VTC



Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW1	SW2	L	D	B	kg/100
S-VTC2-G $\frac{1}{8}$	YDD.0T52.40200	20	11	14	32.0	14.0	10.5	2.200

Kuppler in Schottausführung mit SERTO-Anschluss

mit Ventil

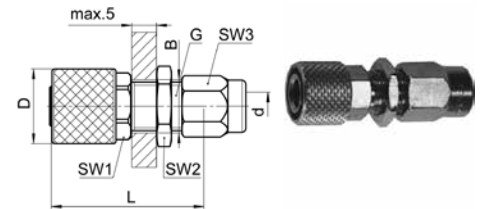
Coupleur passage de cloison avec raccord SERTO

avec soupape

Panel mount coupler with SERTO connection

with valve

S-VTC-SERTO



Type -d	Mat.-Nr.	bar	G	SW1	SW2	SW3	L	D	B	kg/100
S-VTC2-SG.6	YDD.0T52.10600	20	1/8	11	14	12	33.0	14.0	10.5	2.500

Stecker mit Aussengewinde

ohne Ventil

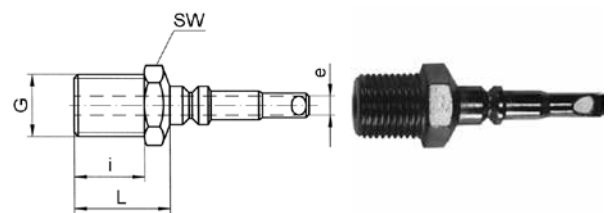
Embout avec filetage mâle

sans soupape

Nipple with male thread

without valve

S-PTN



Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	i	e	kg/100
S-PTN2-G $\frac{1}{8}$	YDD.0T53.40200	20	11	15.0	10.0	2.7	1.500

Stecker mit SERTO-Anschluss

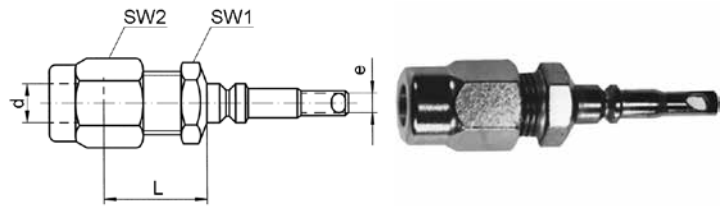
ohne Ventil

Embout avec raccord SERTO

sans soupape

Nipple with SERTO connection

without valve



S-PTN-SERTO

Type -d	Mat.-Nr.	bar	SW1	SW2	L	e	kg/100
S-PTN2-SG.6	YDD.0T53.10600	20	11	12	17.0	2.7	1.850

14

Stecker mit Schlauchtülle

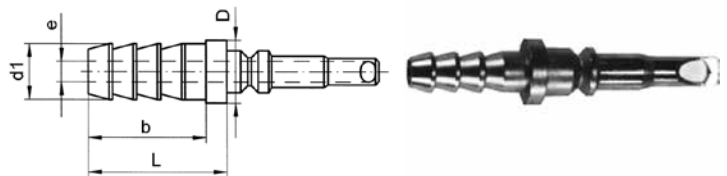
ohne Ventil

Embout avec douille cannelée pour tuyau

sans soupape

Nipple with hose nozzle

without valve



S-PTN-TUELLE

Type -d1	Mat.-Nr.	bar	D	L	b	e	kg/100
S-PTN2-3	YDD.0T53.70300	20	8.0	16.0	14.0	2.5	0.300
S-PTN2-4	YDD.0T53.70400	20	8.0	16.0	14.0	3.0	0.340
S-PTN2-5	YDD.0T53.70500	20	8.0	20.0	18.0	3.0	0.470
S-PTN2-6	YDD.0T53.70600	20	8.0	20.0	18.0	3.0	0.660

Schnellkupplungen Inox

Coupleur rapide inox

Quick couplings inox

Materialien

- Kuppler und Stecker aus Edelstahl
- Feder, Kugeln aus Edelstahl
- Dichtungen aus FKM

Nennweite

2.7 = 6 mm²

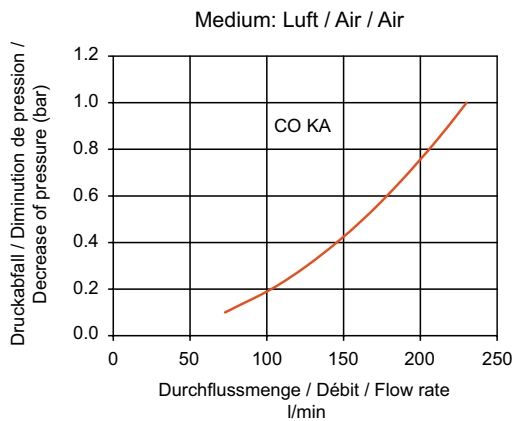
Betriebstemperatur

-15°C bis +200°C
(abhängig vom Durchflussmedium)

Betriebsdruck

35 bar bei +23°C
maximaler statischer Betriebsdruck (ohne Pulsation) bei min. 4-facher statischer Sicherheit

Durchflussleistung



Matériaux

- Coupleur et embout en acier inoxydable
- Ressort et billes en acier inoxydable
- Joints en FKM

Largeur nominale

2.7 = 6 mm²

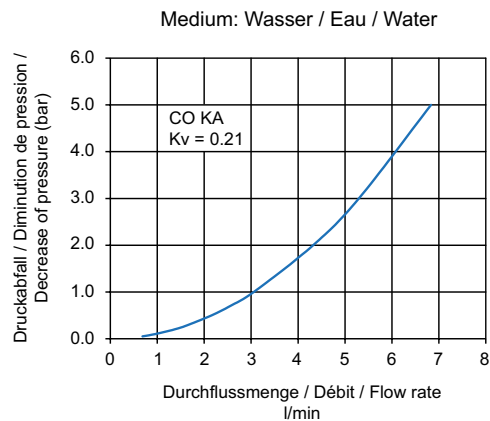
Plage de température

-15°C jusqu'à +200°C
(en fonction du fluide d'écoulement)

Pression de service

35 bar à +23°C
pression de service statique max. (sans pulsation) avec un facteur de sécurité statique min. de 4

Débit



Materials

- Coupler and nipple of stainless steel
- Springs and balls of stainless steel
- Seal of FKM

Nominal bore

2.7 = 6 mm²

Temperature range

-15°C up to +200°C
(depending on medium used)

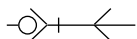
Working pressure

35 bar at +23°C
maximum static operating pressure (without pulsation) at min. static safety of 4

Flow capacity



Kupplungsfunktionen



einseitig absperrend
Kuppler mit Ventil <CO KA...>
Stecker ohne Ventil <CO T...>

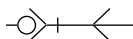
Eigenschaften

- sehr hoher Durchfluss
- Einhandbedienung
- sehr kleine Baumasse

Merkmale

- Funktion: Kleinst-Industriekupplung
- Einsatz: Mini-Pneumatik, Mess- und Steuerleitungen, Chemie, Pharmazie
- Medien: Flüssigkeiten, Gase

Fonctions d'accouplement



obturant dans un sens
coupleur avec soupape <CO KA...>
embout sans soupape <CO T...>

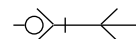
Propriétés

- un très grand écoulement
- Utilisation à une seule main
- de très petites dimensions

Caractéristiques

- Fonction: le plus petit raccord industriel
- Application: pneumatique miniaturisée, conduites de mesure et de commande, technologie médicale et pharmaceutique
- Médium: fluides, gaz

Coupling functions



one-sided shut-off
coupler with valve <CO KA...>
nipple without valve <CO T...>

Properties

- very high flow rate
- one-handed operation
- very compact dimensions

Characteristics

- Function: miniature industrial coupling
- Uses: miniature pneumatic systems, gauge lines and servo-lines, medical and pharmaceutical technology
- Media: fluids, gases

Kuppler mit Innengewinde

mit Ventil

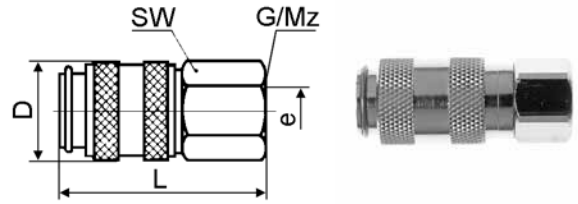
Coupleur avec taraudage femelle

avec soupape

Coupler with female thread

with valve

CO KA 202 (EV)



Type -G / -Mz	Mat.-Nr.	SW	L	D	e	kg/100
CO KA 202-G $\frac{1}{8}$ EV	335.2061.020	12	28.0	10.0	2.7	1.400
CO KA 202-M5 EV	335.2071.080	9	26.0	10.0	2.7	1.000

Kuppler mit Aussengewinde

mit Ventil

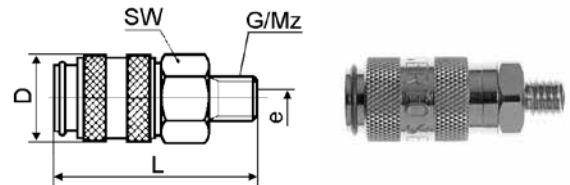
Coupleur avec filetage mâle

avec soupape

Coupler with male thread

with valve

CO KA 203 (EV)



Type -G / -Mz	Mat.-Nr.	SW	L	D	e	kg/100
CO KA 203-G $\frac{1}{8}$ EV	335.2081.020	11	28.0	10.0	2.7	1.300
CO KA 203-M5 EV	335.2091.080	9	26.0	10.0	2.7	0.900

Stecker mit Schlauchtülle

ohne Ventil

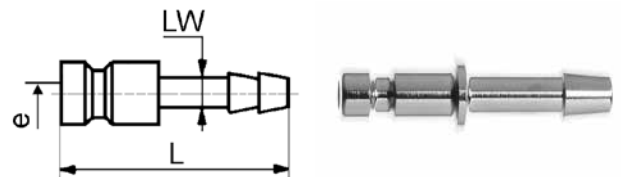
Embout avec douille cannelée pour tuyau

sans soupape

Nipple with hose nozzle

without valve

CO T 201 (E)



Type -LW	Mat.-Nr.	L	e	kg/100
CO T 201 LW 3 E	335.2250.030	28.0	2.0	0.250
CO T 201-LW 4 E	335.2250.040	28.0	2.7	0.350

Stecker mit Innengewinde

ohne Ventil

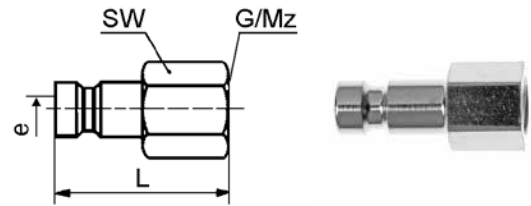
Embout avec taraudage femelle

sans soupape

Nipple with female thread

without valve

CO T 202 (E)



Type -G / -Mz	Mat.-Nr.	SW	L	e	kg/100
CO T 202-G $\frac{1}{8}$ E	335.2260.020	13	19.0	2.7	0.800
CO T 202-M5 E	335.2270.080	7	17.0	2.7	0.300

Stecker mit Aussengewinde

ohne Ventil

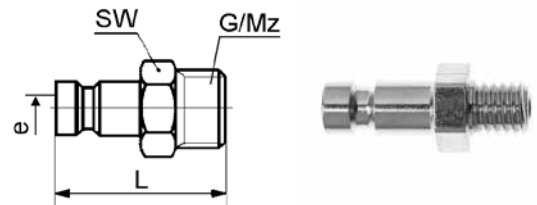
Embout avec filetage mâle

sans soupape

Nipple with male thread

without valve

CO T 203 (E)



Type -G / -Mz	Mat.-Nr.	SW	L	e	kg/100
CO T 203-G $\frac{1}{8}$ E	335.2280.020	11	20.0	2.7	0.550
CO T 203-M5 E	335.2290.080	7	20.0	2.7	0.250

Schnellkupplungen Inox

Coupleur rapide inox

Quick couplings inox

Materialien

- Kuppler und Stecker aus Edelstahl
- Feder, Kugeln aus Edelstahl
- Dichtungen aus FKM

Nennweite

5 = 20 mm²

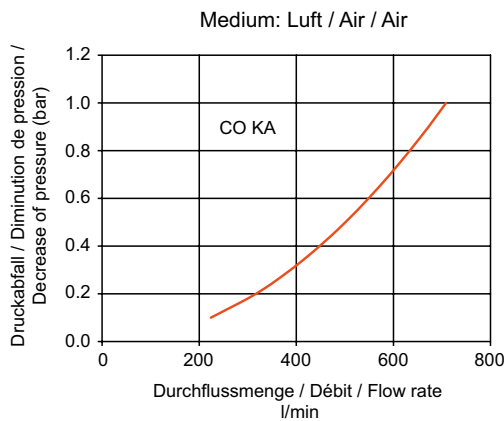
Betriebstemperatur

-15°C bis +200°C
(abhängig vom Durchflussmedium)

Betriebsdruck

35 bar bei +23°C
maximaler statischer Betriebsdruck (ohne Pulsation) bei min. 4-facher statischer Sicherheit

Durchflussleistung



Matériaux

- Coupleur et embout en acier inoxydable
- Ressort et billes en acier inoxydable
- Joints en FKM

Largeur nominale

5 = 20 mm²

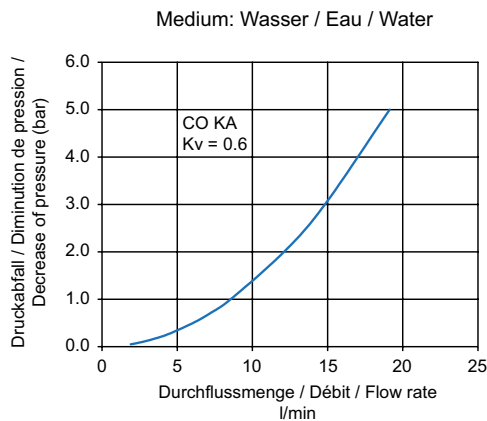
Plage de température

-15°C jusqu'à +200°C
(en fonction du fluide d'écoulement)

Pression de service

35 bar à +23°C
pression de service statique max. (sans pulsation) avec un facteur de sécurité statique min. de 4

Débit



Materials

- Coupler and nipple of stainless steel
- Springs and balls of stainless steel
- Seal of FKM

Nominal bore

5 = 20 mm²

Temperature range

-15°C up to +200°C
(depending on medium used)

Working pressure

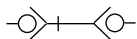
35 bar at +23°C
maximum static operating pressure (without pulsation) at min. static safety of 4

Flow capacity

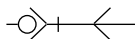


14

Kupplungsfunktionen

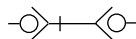


beidseitig absperrend
Kuppler mit Ventil <CO KA...>
Stecker mit Ventil <CO TA...>

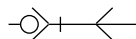


einseitig absperrend
Kuppler mit Ventil <CO KA...>
Stecker ohne Ventil <CO T...>

Fonctions d'accouplement

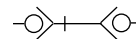


obturant dans les deux sens
coupleur avec soupape <CO KA...>
embout avec soupape <CO TA...>

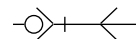


obturant dans un sens
coupleur avec soupape <CO KA...>
embout sans soupape <CO T...>

Coupling functions



double-sided shut-off
coupler with valve <CO KA...>
nipple with valve <CO TA...>



one-sided shut-off
coupler with valve <CO KA...>
nipple without valve <CO T...>

Eigenschaften

- überdurchschnittliche Durchflussleistung
- Einhandbedienung

Merkmale

- Funktion: Mini-Industriekupplung
- Einsatz: Pneumatik, Steuerleitungen, Kühlleitungen
- Medien: Flüssigkeiten, Gase

Propriétés

- capacité d'écoulement supérieure à la moyenne
- utilisation à une seule main

Caractéristiques

- Fonction: mini-accouplement industriel
- Application: pneumatique, conduites de commande et de refroidissement
- Médium: fluides, gaz

Properties

- very high flow capacity
- one handed operation

Characteristics

- Function: mini industrial coupling
- Uses: pneumatic systems, servo-lines, cooling lines
- Media: fluids, gases

Kuppler mit Schlauchtülle

mit Ventil

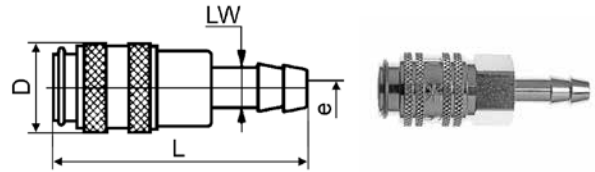
Coupleur avec douille cannelée pour tuyau

avec soupape

Coupler with hose nozzle

with valve

CO KA 211 (EV)



Type -LW	Mat.-Nr.	D	L	e	kg/100
CO KA 211-LW 4 EV	335.2541.040	16.0	46.0	2.0	2.500
CO KA 211-LW 6 EV	335.2541.060	16.0	46.0	4.0	2.600

Kuppler mit Innengewinde

mit Ventil

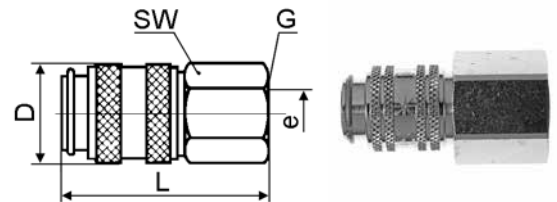
Coupleur avec taraudage femelle

avec soupape

Coupler with female thread

with valve

CO KA 212 (EV)



Type -G	Mat.-Nr.	SW	D	L	e	kg/100
CO KA 212-G $\frac{1}{8}$ EV	335.2561.020	14	16.0	36.0	5.0	2.900
CO KA 212-G $\frac{1}{4}$ EV	335.2561.040	17	16.0	38.0	5.0	3.600

Kuppler mit Aussengewinde

mit Ventil

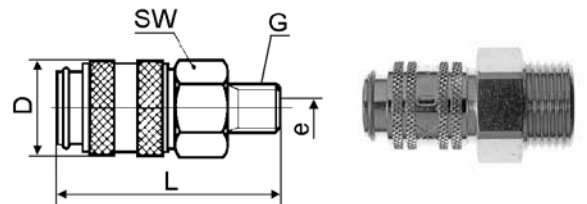
Coupleur avec filetage mâle

avec soupape

Coupler with male thread

with valve

CO KA 213 (EV)



Type -G	Mat.-Nr.	SW	D	L	e	kg/100
CO KA 213-G $\frac{1}{8}$ EV	335.2581.020	14	16.0	36.0	5.0	2.700
CO KA 213-G $\frac{1}{4}$ EV	335.2581.040	17	16.0	38.0	5.0	3.600

Stecker mit Schlauchtülle

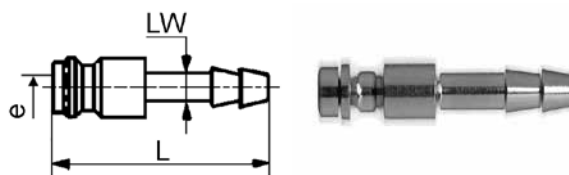
ohne Ventil

Embout avec douille cannelée pour tuyau

sans soupape

Nipple with hose nozzle

without valve



COT 211 (E)

Type -LW	Mat.-Nr.	L	e	kg/100
COT 211-LW 4 E	335.2750.040	32.0	2.0	0.800
COT 211-LW 6 E	335.2750.060	32.0	4.0	0.850

Stecker mit Innengewinde

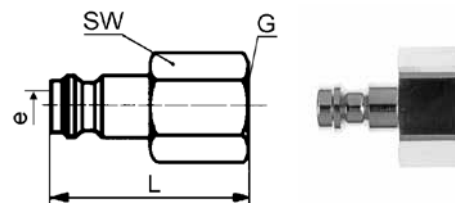
ohne Ventil

Embout avec taraudage femelle

sans soupape

Nipple with female thread

without valve



COT 212 (E)

Type -G	Mat.-Nr.	SW	L	e	kg/100
COT 212-G $\frac{1}{8}$ E	335.2760.020	14	25.0	5.0	1.300
COT 212-G $\frac{1}{4}$ E	335.2760.040	17	27.0	5.0	1.900

Stecker mit Aussengewinde

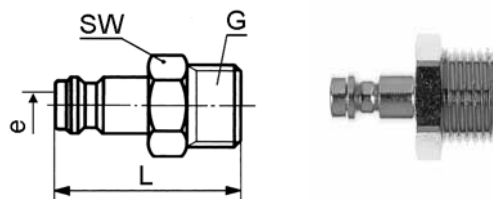
ohne Ventil

Embout avec filetage mâle

sans soupape

Nipple with male thread

without valve



COT 213 (E)

Type -G	Mat.-Nr.	SW	L	e	kg/100
COT 213-G $\frac{1}{8}$ E	335.2780.020	14	25.0	5.0	1.250
COT 213-G $\frac{1}{4}$ E	335.2780.040	17	28.0	5.0	1.800

Stecker mit Innengewinde

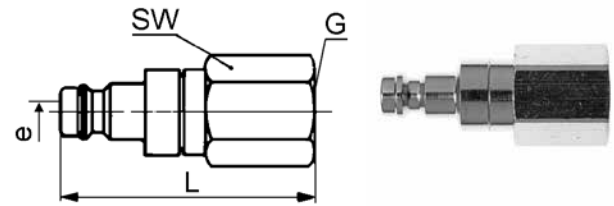
mit Ventil

Embout avec taraudage femelle

avec soupape

Nipple with female thread

with valve



CO TA 212 (EV)

Type -G	Mat.-Nr.	SW	L	e	kg/100
CO TA 212-G $\frac{1}{4}$ EV	335.2871.040	17	27.0	5.0	3.200

Stecker mit Aussengewinde

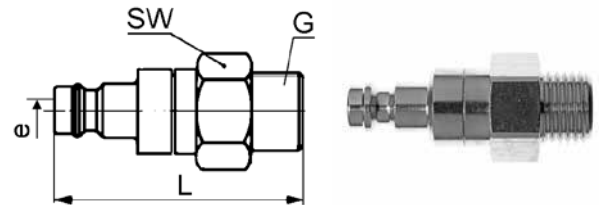
mit Ventil

Embout avec filetage mâle

avec soupape

Nipple with male thread

with valve



CO TA 213 (EV)

Type -G	Mat.-Nr.	SW	L	e	kg/100
CO TA 213-G $\frac{1}{4}$ EV	335.2891.040	17	42.0	5.0	1.500

Schnellkupplungen Stahl

Coupleur rapide acier

Quick couplings steel

Materialien H Serie

- Kuppler und Stecker aus Stahl, galvanisch behandelt
- Dichtungen aus NBR (Standard)
EPDM/FKM lieferbar, andere auf Anfrage

Nennweite

1/4" - 1"; DN6 - DN25

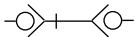
Betriebstemperatur

NBR: -15°C bis +80°C
EPDM: -40°C bis +160°C
FKM: -20°C bis +200°C

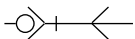
Betriebsdruck

140 bis 760 bar bei +23°C

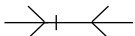
Kupplungsfunktionen



beidseitig absperrend
Kuppler mit Ventil X-VHC
Stecker mit Ventil X-VHN



einseitig absperrend
Kuppler mit Ventil X-VHC
Stecker ohne Ventil X-PHN



nicht absperrend
Kuppler ohne Ventil X-PHC
Stecker ohne Ventil X-PHN

Eigenschaften

- schnelle und einfache Bedienung
- spezielles "Jet-Stream" Ventil sorgt für geringen Strömungswiderstand
- gleichmässiger Durchfluss
- sehr niedriger Druckverlust

Merkmale

- Einsatz: Hydraulik, Pneumatik
- Medien: Flüssigkeiten, Gase

Durchflussleistung

Matériaux séries H

- Coupleur et embout en acier avec traitement galvanique
- Joints en NBR (standard)
EPDM/FKM disponible, autres sur demande

Largeur nominale

1/4" - 1"; DN6 - DN25

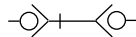
Plage de température

NBR: -15°C jusqu'à +80°C
EPDM: -40°C jusqu'à +160°C
FKM: -20°C jusqu'à +200°C

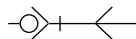
Pression de service

140 jusqu'à 760 bar à +23°C

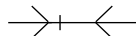
Fonctions d'accouplement



obturant dans les deux sens
coupleur avec soupape X-VHC
embout avec soupape X-VHN



obturant dans un sens
coupleur avec soupape X-VHC
embout sans soupape X-PHN



non-obturant
coupleur sans soupape X-PHC
embout sans soupape X-PHN

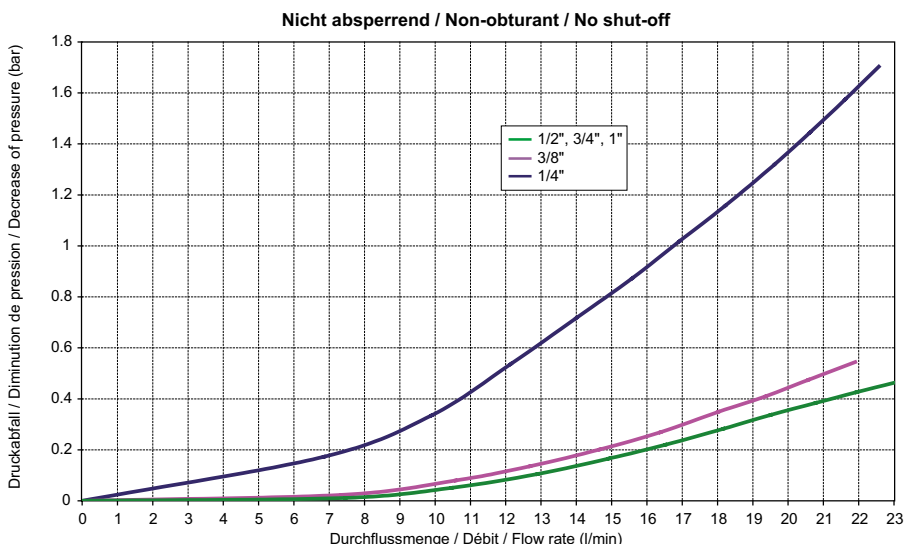
Propriétés

- utilisation simple et rapide
- soupape spécial "jet-stream" assure une faible résistance à l'écoulement
- débit constant
- très peu de pertes de pression

Caractéristiques

- Application: hydraulique, pneumatique
- Médium: fluides, gaz

Débit



Materials H series

- Coupler and nipple of steel galvanically treated
- Seal of NBR (standard)
EPDM/FKM available, others on request

Nominal bore

1/4" - 1"; DN6 - DN25

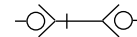
Temperature range

NBR: -15°C up to +80°C
EPDM: -40°C up to +160°C
FKM: -20°C up to +200°C

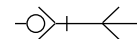
Working pressure

140 up to 760 bar at +23°C

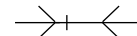
Coupling functions



double-sided shut-off
coupler with valve X-VHC
nipple with valve X-VHN



one-sided shut-off
coupler with valve X-VHC
nipple without valve X-PHN



no shut-off
coupler without with valve X-PHC
nipple without valve X-PHN

Properties

- fast and easy to use
- special "jet stream" valve for low flow resistance
- steady flow
- very little pressure loss

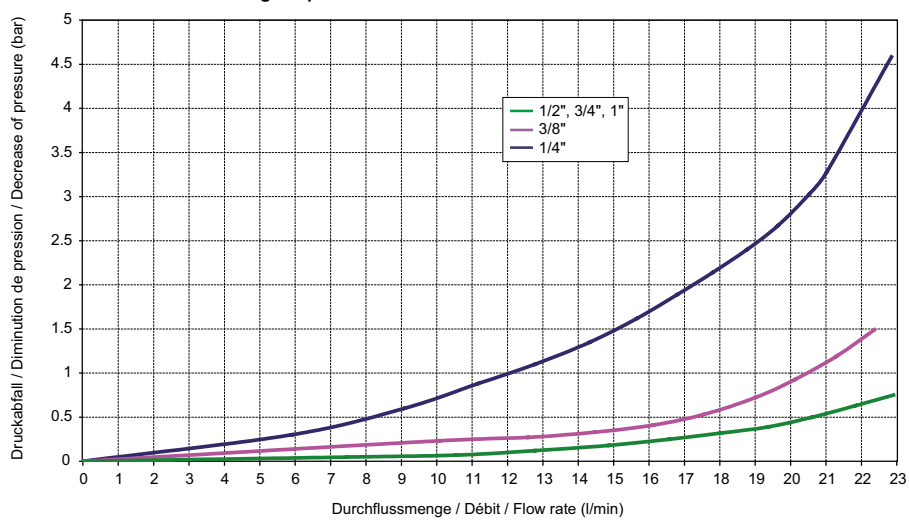
Characteristics

- Uses: hydraulic and pneumatic systems
- Media: fluids, gases

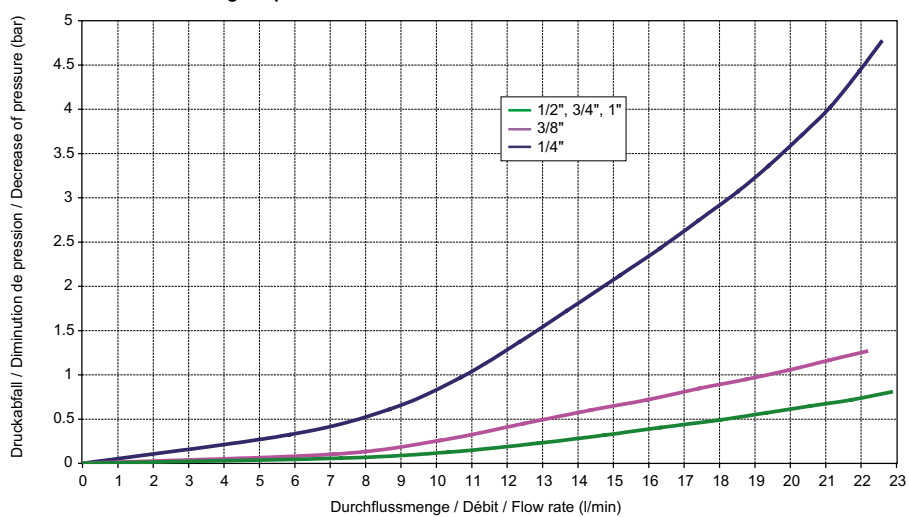
Flow capacity



Einseitig absperrend / Obturant dans un sens / One-sided shut-off



Zweiseitig absperrend / Obturant dans les deux sens / Double-sided shut-off



Kuppler mit Innengewinde

ohne Ventil

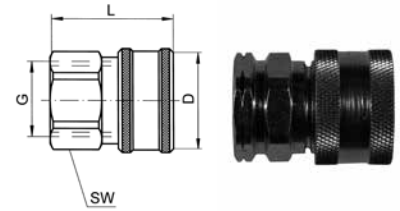
Coupleur avec taraudage femelle

sans soupape

Coupler with female thread

without valve

X-PHC



Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	D	kg/100
X-PHC4-G $\frac{1}{4}$ i	YBD.OH61.1040	760	22	34.0	25.4	7.600
X-PHC6-G $\frac{3}{8}$ i	YBD.OH61.1060	760	25	38.1	30.2	11.300
X-PHC8-G $\frac{1}{2}$ i	YBD.OH61.1080	760	30	41.2	35.3	15.400
X-PHC12-G $\frac{3}{4}$ i	YBD.OH61.1090	625	38	48.5	41.4	25.200
X-PHC16-G1 i	YBD.OH61.1100	415	47	52.6	50.8	42.000

14

Kuppler mit Innengewinde NPT

ohne Ventil

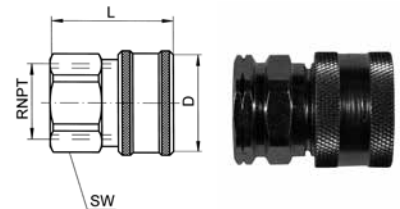
Coupleur avec taraudage femelle NPT

sans soupape

Coupler with female thread NPT

without valve

X-PHC-NPT



Type -RNPT	Mat.-Nr.	bar	SW	L	D	kg/100
X-PHC4- $\frac{1}{4}$ NPS i	YBD.OH61.2040	760	22	34.0	25.4	7.500
X-PHC6- $\frac{3}{8}$ NPS i	YBD.OH61.2060	760	25	38.1	30.2	11.000
X-PHC8- $\frac{1}{2}$ NPS i	YBD.OH61.2080	760	30	41.2	35.3	15.200
X-PHC12- $\frac{3}{4}$ NPS i	YBD.OH61.2090	625	38	48.5	41.4	25.100
X-PHC16-1 NPS i	YBD.OH61.2100	415	47	52.6	50.8	41.700

Kuppler mit Innengewinde

mit Ventil

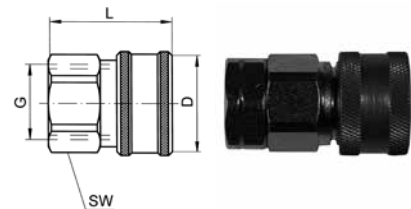
Coupleur avec taraudage femelle

avec soupape

Coupler with female thread

with valve

X-VHC



Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	D	kg/100
X-VHC4-G $\frac{1}{4}$ i	YBD.OH62.1040	450	22	41.9	25.4	9.900
X-VHC6-G $\frac{3}{8}$ i	YBD.OH62.1060	310	25	48.3	30.2	14.800
X-VHC8-G $\frac{1}{2}$ i	YBD.OH62.1080	280	30	54.7	35.3	20.500
X-VHC12-G $\frac{3}{4}$ i	YBD.OH62.1090	245	38	61.5	41.4	35.000
X-VHC16-G1 i	YBD.OH62.1100	140	47	67.8	50.8	54.700

Kuppler mit Innengewinde NPT

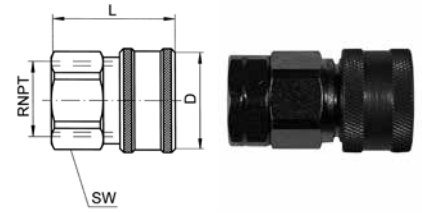
mit Ventil

Coupleur avec taraudage femelle NPT

avec soupape

Coupler with female thread NPT

with valve



X-VHC-NPT

Type -RNPT	Mat.-Nr.	bar	SW	L	D	kg/100
X-VHC4-1/4 NPS i	YBD.OH62.2040	450	22	41.9	25.4	10.000
X-VHC6-3/8 NPS i	YBD.OH62.2060	310	25	48.3	30.2	14.400
X-VHC8-1/2 NPS i	YBD.OH62.2080	280	30	53.1	35.3	20.800
X-VHC12-3/4 NPS i	YBD.OH62.2090	245	38	61.5	41.4	34.200
X-VHC16-1 NPS i	YBD.OH62.2100	140	47	67.8	50.8	56.600

Stecker mit Innengewinde

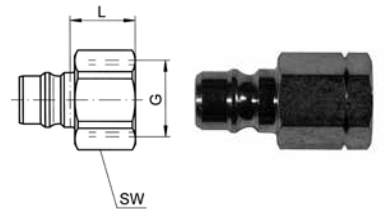
ohne Ventil

Embout avec taraudage femelle

sans soupape

Nipple with female thread

without valve



X-PHN

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	kg/100
X-PHN4-G1/4 i	YBD.OH63.1040	760	16	18.5	2.100
X-PHN6-G3/8 i	YBD.OH63.1060	760	20	20.3	3.500
X-PHN8-G1/2 i	YBD.OH63.1080	760	25	27.4	7.100
X-PHN12-G3/4 i	YBD.OH63.1090	625	30	26.1	9.100
X-PHN16-G1 i	YBD.OH63.1100	415	38	30.2	16.500

Stecker mit Innengewinde NPT

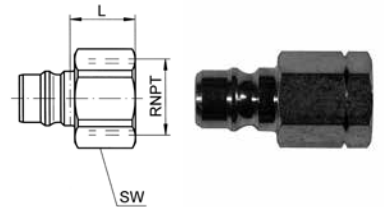
ohne Ventil

Embout avec taraudage femelle NPT

sans soupape

Nipple with female thread NPT

without valve



X-PHN-NPT

Type -RNPT	Mat.-Nr.	bar	SW	L	kg/100
X-PHN4-1/8 NPS i RED	YBD.OH63.2020	760	16	18.5	2.100
X-PHN4-1/4 NPS i	YBD.OH63.2040	760	16	18.5	3.200
X-PHN6-3/8 NPS i	YBD.OH63.2060	760	20	20.3	3.900
X-PHN8-1/2 NPS i	YBD.OH63.2080	760	25	25.4	7.200
X-PHN12-3/4 NPS i	YBD.OH63.2090	625	30	26.1	10.100
X-PHN16-1 NPS i	YBD.OH63.2100	415	38	30.2	17.200

Stecker mit Innengewinde

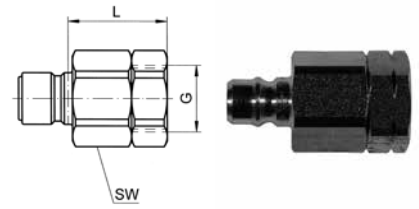
mit Ventil

Embout avec taraudage femelle

avec soupape

Nipple with female thread

with valve



X-VHN

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	kg/100
X-VHN4-G $\frac{1}{4}$ i	YBD.0H64.1040	450	22	25.4	7.000
X-VHN6-G $\frac{3}{8}$ i	YBD.0H64.1060	310	25	28.4	9.000
X-VHN8-G $\frac{1}{2}$ i	YBD.0H64.1080	280	30	32.0	13.700
X-VHN12-G $\frac{3}{4}$ i	YBD.0H64.1090	245	38	35.6	23.300
X-VHN16-G1 i	YBD.0H64.1100	140	47	41.7	32.000

14

Stecker mit Innengewinde NPT

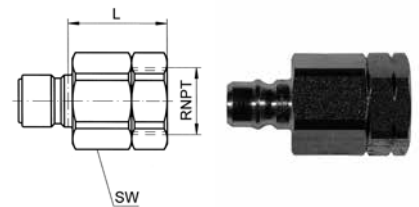
mit Ventil

Embout avec taraudage femelle NPT

avec soupape

Nipple with female thread NPT

with valve



X-VHN-NPT

Type -RNPT	Mat.-Nr.	bar	SW	L	kg/100
X-VHN4- $\frac{1}{4}$ NPS i-NBR	YBD.0H64.2040	450	22	25.4	6.500
X-VHN6- $\frac{3}{8}$ NPS i-NBR	YBD.0H64.2060	310	25	28.4	8.400
X-VHN8- $\frac{1}{2}$ NPS i-NBR	YBD.0H64.2080	280	30	32.0	13.000
X-VHN12- $\frac{3}{4}$ NPS i-NBR	YBD.0H64.2090	245	38	35.6	22.700
X-VHN16-1 NPS i-NBR	YBD.0H64.2100	140	47	41.7	31.000

Schnellkupplungen Stahl

Coupleur rapide acier

Quick couplings steel

Materialien T Serie

- Kuppler und Stecker aus Stahl vernickelt
- Dichtungen aus NBR (andere auf Anfrage)

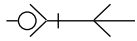
Betriebstemperatur

-15°C bis +80°C

Betriebsdruck

20 bar bei +23°C

Kupplungsfunktionen



einseitig absperrend
Kuppler mit Ventil X-VTC
Stecker ohne Ventil X-PTN

Eigenschaften

- Einhandbedienung
- unter Druck kuppelbar
- kleine Baugrößen

Merkmale

- Einsatz: Druck- und Steuerleitungen, Hydraulik, Chemie
- Medien: Flüssigkeiten, Gase

Matériaux séries T

- Coupleur et embout en acier nickelé
- Joints en NBR (autres sur demande)

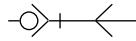
Plage de température

-15°C jusqu'à +80°C

Pression de service

20 bar à +23°C

Fonctions d'accouplement



obturant dans un sens
coupleur avec soupape X-VTC
embout sans soupape X-PTN

Propriétés

- utilisation à une seule main
- accouplable sous pression
- de petites dimensions

Caractéristiques

- Application: conduites de mesure et de commande, industries hydrauliques et chimiques
- Médium: fluides, gaz

Materials T series

- Coupler and nipple of nickel plated steel
- O-ring of NBR (others on request)

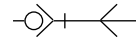
Temperature range

-15°C up to +80°C

Working pressure

20 bar at +23°C

Coupling functions



one-sided shut-off
coupler with valve X-VTC
nipple without valve X-PTN

Properties

- one-handed operation
- can be coupled under pressure
- compact dimensions

Characteristics

- Uses: gauge lines and servo-lines, hydraulic and chemical industry
- Media: fluids, gases



Kuppler in Schottausführung mit Aussengewinde

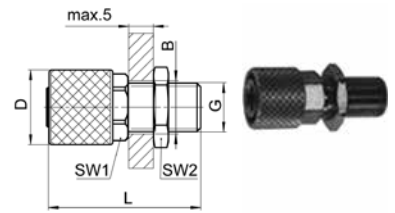
mit Ventil

Coupleur passage de cloison avec filetage mâle

avec soupape

Panel mount coupler with male thread

with valve



X-VTC

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW1	SW2	L	D	B	kg/100
X-VTC2-G $\frac{1}{8}$	YDD.0T62.40200	20	11	14	32.0	14.0	10.5	1.600

Kuppler in Schottausführung mit SERTO-Anschluss

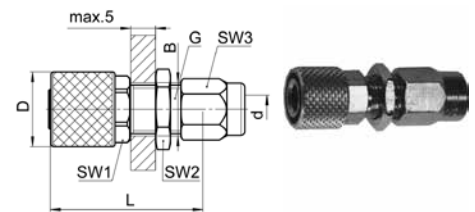
mit Ventil

Coupleur passage de cloison avec raccord SERTO

avec soupape

Panel mount coupler with SERTO connection

with valve



X-VTC-SERTO

Type -d	Mat.-Nr.	bar	G	SW1	SW2	SW3	L	D	B	kg/100
X-VTC2-SG.4	YDD.0T62.10400	20	1/8	11	14	12	33.0	14.0	10.5	1.700
X-VTC2-SG.5	YDD.0T62.10500	20	1/8	11	14	12	33.0	14.0	10.5	1.600
X-VTC2-SG.6	YDD.0T62.10600	20	1/8	11	14	12	33.0	14.0	10.5	1.890

Stecker mit Aussengewinde

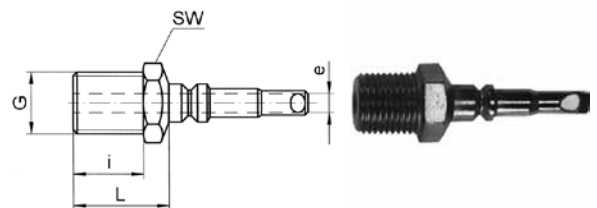
ohne Ventil

Embout avec filetage mâle

sans soupape

Nipple with male thread

without valve



X-PTN

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	i	e	kg/100
X-PTN2-G $\frac{1}{8}$	YDD.0T63.40200	20	11	15.0	10.0	2.7	1.850

Stecker mit SERTO-Anschluss

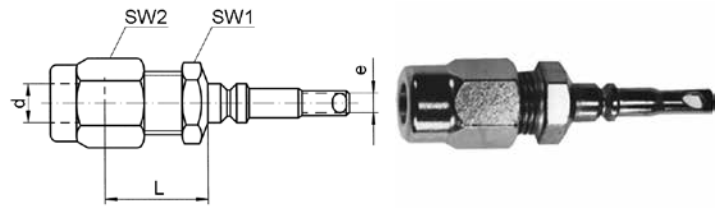
ohne Ventil

Embout avec raccord SERTO

sans soupape

Nipple with SERTO connection

without valve



X-PTN-SERTO

Type -d	Mat.-Nr.	bar	SW1	SW2	L	e	kg/100
X-PTN2-SG.4	YDD.0T63.10400	20	11	12	17.0	2.7	1.740
X-PTN2-SG.5	YDD.0T63.10500	20	11	12	17.0	2.7	1.640
X-PTN2-SG.6	YDD.0T63.10600	20	11	12	17.0	2.7	1.850

Stecker mit Schlauchtülle

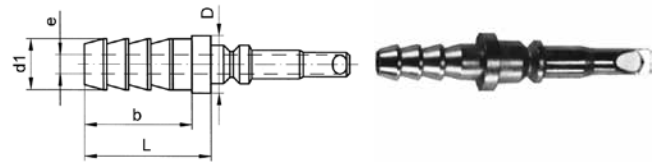
ohne Ventil

Embout avec douille cannelée pour tuyau

sans soupape

Nipple with hose nozzle

without valve



X-PTN-TUELLE

Type -d1	Mat.-Nr.	bar	D	L	b	e	kg/100
X-PTN2-4	YDD.0T63.70400	20	8.0	16.0	14.0	3.0	0.340
X-PTN2-5	YDD.0T63.70500	20	8.0	20.0	20.0	3.0	0.470
X-PTN2-6	YDD.0T63.70600	20	8.0	20.0	20.0	3.0	0.660

Schutzkappe / Schutzstecker

für Snap-tite Schnellkupplungen

Capuchon protecteur / embout

pour Snap-tite coupleur rapide

Plastic cap / plug

for Snap-tite couplings



PDCP

Type -d	Mat.-Nr.	
PDCP-4 (1/4)	YBD.0H99.0040	
PDCP-6 (3/8)	YBD.0H99.0060	
PDCP-8 (1/2)	YBD.0H99.0080	
PDCP-12 (3/4)	YBD.0H99.0090	
PDCP-16 (1)	YBD.0H99.0100	

14

Dichtungsset

für Snap-tite Schnellkupplungen

Set au joint

pour Snap-tite coupleur rapide

Gasket set

for Snap-tite couplings



H...-56-9

Type	Mat.-Nr.	
H 4-56-9 NBR O-Ring mit Stützring (1/4)	YBD.0H07.0040	
H 6-56-9 NBR O-Ring mit Stützring (3/8)	YBD.0H07.0060	
H 8-56-9 NBR O-Ring mit Stützring (1/2)	YBD.0H07.0080	
H 12-56-9 NBR O-Ring mit Stützring (3/4)	YBD.0H07.0090	
H 16-56-9 NBR O-Ring mit Stützring (1)	YBD.0H07.0100	

Sicher verbinden

Die **Edelstahl-Sicherheitskupplungen** von SERTO zeichnen sich vor allem durch eine Form- und Farbcodierung aus, die eine Verwechslung der zusammengehörenden Kupplungsteile ausschliesst. Das ist besonders wichtig bei Medien, die nicht gemischt oder verwechselt werden dürfen.

Connexion sécurisée

Les **accouplements rapides de sécurité** en acier inoxydable de SERTO se caractérisent notamment par un codage de forme et de couleur, qui exclut toute confusion dans les pièces de raccordement complémentaires. C'est particulièrement important dans le cas des agents qui ne doivent pas être mélangés ni confondus.

Safe connection

An especially remarkable feature of the **stainless steel safety couplings** from SERTO is their shape and colour coding that prevents mixing up coupling parts that don't belong together. This is particularly important when media must not come into contact with one another or mistaken.



Sortiment:

- Kuppler mit SERTO-Anschluss, mit und ohne Ventil
- Kuppler in Schottausführung mit SERTO-Anschluss, mit und ohne Ventil
- Kuppler in Schottausführung mit Einschraubgewinde, mit Ventil
- Stecker mit SERTO-Anschluss, mit und ohne Ventil
- Stecker mit Einschraubgewinde, ohne Ventil

Weitere Informationen finden Sie ab Seite 570.

Gamme de produits:

- Coupleur avec raccord SERTO, avec et sans soupape
- Coupleur passage de cloison avec raccord SERTO, avec et sans soupape
- Coupleur passage de cloison avec filetage mâle, avec soupape
- Embout avec raccord SERTO, avec et sans soupape
- Embout avec filetage mâle, sans soupape

Vous trouvez plus d'information à partir de la page 570.

Range of products:

- Coupler with SERTO connection, with and without valve
- Panel mount coupler with SERTO connection, with and without valve
- Panel mount coupler with male adaptor thread, with valve
- Nipple with SERTO connection, with and without valve
- Nipple with male adaptor thread, without valve

You find all information starting from page 570.